



MOTORAZR² V8



*INFORMACIÓN
ADICIONAL>>*



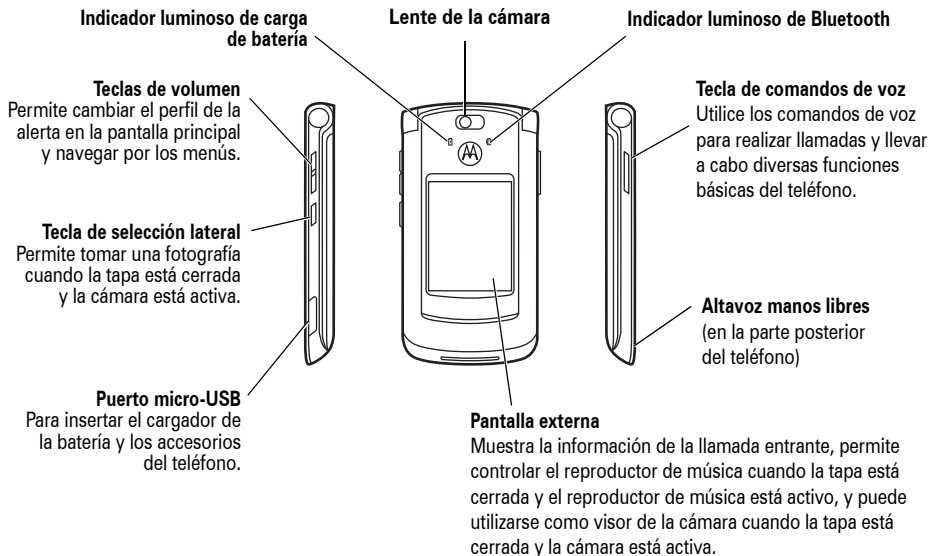
HELLOMOTO

¡El teléfono MOTORAZR²™ V8 es el más fino, resistente y elegante!

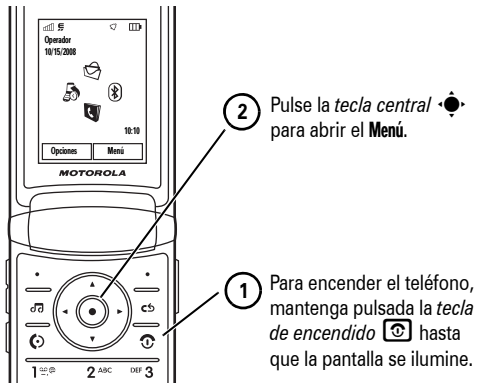
- El **teléfono** puede leer mensajes de texto, información sobre la identificación de llamada entrante y los elementos de menú (página 34). Una pantalla táctil externa pone al alcance de su mano, sin abrir el teléfono, la reproducción de música, mensajes y últimas llamadas de teléfono (consulte la guía de *INICIO*).
- Transfiera su **música** preferida rápidamente con la tecnología USB 2.0 de alta velocidad, y fácilmente con el Reproductor de Windows® Media 11 de Microsoft® (consulte la guía de *INICIO*).
- Saque fotografías automáticamente con la **cámara** multidisparo de 2 megapíxeles (página 53).
- Capture los momentos clave en **vídeo** de alta resolución, después cárguelo en el blog (consulte la guía de *INICIO*).
- Acceda a cualquier sitio **Web** como lo haría desde el ordenador, con el completo explorador HTML de su teléfono (página 52).
- Consulte sus cuentas personales de **correo electrónico** (como Hotmail, Gmail o Yahoo) en la Web (consulte la guía de *INICIO*). O bien, lea y sincronice el correo electrónico de su empresa (Microsoft Outlook con MOTOSYNC (página 64).

Para obtener más información: Para leer las instrucciones sobre las funciones del teléfono, pulse **Menú principal** > **?**
Ayuda. Para ver los tutoriales en Internet y aprender más sobre el teléfono y los accesorios, vaya a www.hellomoto.com.

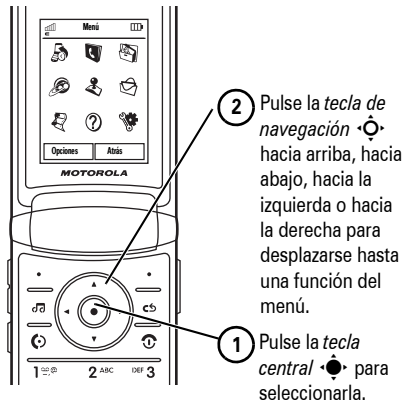
Le presentamos el nuevo teléfono GSM inalámbrico MOTORAZR²™ V8 . A continuación, una rápida lección de anatomía.



Pantalla principal



Menú principal



Nota: Aquí se muestran la pantalla principal y la disposición del menú principal estándar. **El menú y la pantalla principal de su teléfono pueden ser diferentes.** Para cambiar los accesos directos de la pantalla principal y el aspecto del menú principal, consulte la guía de *INICIO*.

Algunas funciones del teléfono móvil dependen de las capacidades y configuraciones de la red de su operador. Por otro lado, puede que su operador no haya activado algunas funciones y/o la configuración de la red de su operador limite en cierta forma la funcionalidad de las mismas. Por cuestiones de disponibilidad y funcionalidad, póngase en contacto siempre con su operador. Todas las funciones, funcionalidades y otras especificaciones del producto, así como la información contenida en esta guía del usuario, están basadas en la información disponible más reciente y son las más precisas en el momento de la publicación. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso u obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a sus respectivos propietarios y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. y en otros países. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; Windows XP y Windows Media son marcas comerciales de Microsoft Corporation. Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc. El resto de nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc., 2007.

Precaución: Los cambios o modificaciones realizados en el teléfono móvil que no se hayan aprobado expresamente por Motorola invalidarán la autorización del usuario para la utilización del equipo.

Aviso de copyright del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción de dichos productos de software. En virtud de ello, cualquier software protegido por los derechos de autor contenido en los productos de Motorola no se podrá modificar, distribuir, reproducir ni se le podrá aplicar ingeniería inversa según lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia, directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Contenido

Información de seguridad	7	Códigos y contraseñas	35
Aviso de la FCC	14	Bloquear y desbloquear las teclas externas...	35
Utilización y cuidados	16	Bloquear y desbloquear el teléfono	36
Conformidad con la normativa europea	17	Personalizar	37
Información sobre reciclaje	19	Perfiles	37
Conceptos fundamentales	20	Hora y fecha	39
Acerca de esta guía	20	Temas	40
Batería	21	Apariencia de la pantalla	42
Conceptos básicos	24	Opciones de respuesta	43
Pantalla	24	Llamadas	44
Escritura de texto	27	Desactivar una alerta de llamada	44
Volumen	30	Últimas llamadas	44
Tecla de navegación	31	Volver a llamar	45
Tecla de selección lateral	31	Devolver una llamada	45
Pantalla externa	31	Pantalla de identificación de la llamada	45
Comandos de voz	32	Llamadas de emergencia	46
Teléfono parlante	34	Correo de voz	46
Altavoz manos libres	35		

Ocio	48	Seguridad	89
Reproductor de música	48	Ocio y juegos	90
Explorador	52	Datos CAE	92
Cámara	53	Información de la OMS	95
Vídeo	56	Información sobre software de código abierto ...	96
Mensajes	59	Índice	97
Mensajes de texto	59		
Mensajería instantánea	63		
Conexiones	64		
MOTOSYNC	64		
Administrador de archivos	66		
Conexiones por cable	66		
Bluetooth® inalámbrico	67		
Actualizaciones del teléfono	72		
Otras funciones	73		
Llamadas avanzadas	73		
Contactos	76		
Personalización avanzada	82		
Duración y coste de las llamadas	83		
Manos libres	85		
Red	86		
Organizador personal	86		

Información general y de seguridad

Esta sección contiene información importante respecto a un uso seguro y eficiente de su dispositivo móvil. Lea esta información antes de utilizar su dispositivo móvil.¹

Exposición a energía de radiofrecuencias (RF)

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y receptor. Cuando está encendido ("ON"), recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su dispositivo móvil, el sistema que se encarga de su llamada controla el nivel de potencia al que transmite su dispositivo.

-
1. La información facilitada en este documento sustituye la información general de seguridad contenida en las guías para el usuario publicadas con anterioridad al 1 de mayo de 2006.

Su dispositivo móvil de Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos establecidos en la regulación local de su país en lo referente a la exposición de los seres humanos a la energía RF.

Precauciones de operación

Para un rendimiento óptimo de su dispositivo móvil y para garantizar que la exposición humana a la energía de RF no excede de las directrices establecidas en las normas relevantes, siga siempre estas instrucciones y precauciones.

Cuidado de la antena externa

Si su dispositivo móvil dispone de antena externa, utilice solamente la antena suministrada por Motorola o una de reemplazo homologada. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o los añadidos podrían dañar el dispositivo móvil y/o podría resultar que su dispositivo incumpla los requisitos establecidos en la regulación de su país.

NO sujete la antena externa cuando el dispositivo móvil esté EN USO. Sujetar la antena externa afecta a la calidad de la llamada y puede causar que el dispositivo móvil opere a un nivel de potencia superior al necesario.

Utilización del producto

Cuando llame o reciba llamadas, utilice el dispositivo móvil como lo haría con un teléfono fijo.

Si lleva el dispositivo móvil sobre el cuerpo, colóquelo siempre en un soporte, funda, estuche o arnés suministrado u homologado por Motorola. Si no utiliza un accesorio corporal homologado o suministrado por Motorola, asegúrese de que el dispositivo móvil y su antena están a por lo menos 2,5 centímetros de su cuerpo durante la transmisión.

Cuando utilice alguna de las funciones de datos del dispositivo móvil, con o sin un accesorio de cable, coloque el dispositivo móvil y su antena a una distancia mínima de 2,5 centímetros de su cuerpo.

El uso de accesorios no suministrados u homologados por Motorola puede provocar que el dispositivo móvil supere los límites de exposición a energía de RF que están establecidos en las normativas. Encontrará una lista de accesorios suministrados u homologados por Motorola en el sitio web www.motorola.com

Energía RF: interferencias y compatibilidad

Casi todos los dispositivos electrónicos son objeto de interferencias a causa de la energía RF de fuentes externas si están protegidos o diseñados de forma inadecuada, o configurados de cualquier otra forma respecto a la compatibilidad con energía RF. En algunos casos, su dispositivo móvil puede causar interferencias con otros dispositivos.

La operatividad está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no ha de causar interferencias dañinas,

- (2) Este dispositivo ha de aceptar las interferencias recibidas, incluyendo aquellas que pueden causar operaciones no deseadas.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencias

Apague su dispositivo móvil en cualquier lugar en el que haya avisos indicando hacerlo. Estos lugares incluyen, entre otros, hospitales o instalaciones sanitarias en los que es posible que se utilice equipamiento sensible a la energía RF externa.

En un avión, apague el dispositivo móvil siempre que la tripulación así se lo indique. Si el dispositivo móvil dispone de modo para aviones o alguna característica similar, consulte a la tripulación si puede utilizarlo.

Marcapasos

Si tiene un marcapasos, pregunte a su médico antes de utilizar este dispositivo.

Las personas con marcapasos han de adoptar las siguientes precauciones:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 20 centímetros del marcapasos cuando el teléfono esté encendido ("ON").
- NUNCA deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deben utilizar el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar el potencial de interferencias.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si, por alguna razón, sospechan que se están produciendo interferencias.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir ciertos tipos de aparatos de audición. En caso de que se produzca esta clase de interferencias, por favor, consulte con el fabricante de su aparato de audición o con su médico para encontrar alguna alternativa al problema.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún otro tipo de dispositivo médico, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía RF.

Precauciones mientras conduce

Consulte las leyes y normativas reguladoras del uso de dispositivos móviles al volante en su país. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el dispositivo móvil mientras conduce, tenga en cuenta lo siguiente:

- Preste toda la atención a la conducción y a la carretera. El uso de dispositivos móviles puede distraerle. Suspnda una llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si está disponible, utilice la función de manos libres.
- Apártese de la carretera y aparque el vehículo antes de hacer o recibir a una llamada, si las condiciones así lo requieren.

En el apartado "Prácticas correctas mientras conduce" que encontrará al final de esta guía y/o en el sitio web de Motorola: www.motorola.com/callsmart

Advertencias en la utilización

Obedezca todas las señales relacionadas con el uso de dispositivos móviles en espacios públicos, como instituciones sanitarias o zonas en las que pueda haber detonación de explosivos.

Para vehículos con airbag

No coloque el dispositivo móvil sobre el área de apertura del airbag.

Ambientes potencialmente explosivos

Las áreas con ambientes potencialmente explosivos están normalmente señalizadas, aunque no siempre, y pueden incluir zonas de repostaje de combustibles, como, por ejemplo, bajo la cubierta de embarcaciones, instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como fibras inflamables, polvo combustible o polvos metálicos.

Desconecte su teléfono antes de entrar en una zona con un ambiente potencialmente explosivo. No retire, instale o cargue baterías en estas zonas. En estos ambientes se pueden producir chispas que pueden producir una explosión o fuego.

Productos dañados

Si el dispositivo móvil o la batería se han sumergido en agua, han sido perforados o han sufrido una grave caída, no los utilice hasta que no los lleve a un servicio técnico autorizado de Motorola. No intente secarlos utilizando una fuente de calor externa, como, por ejemplo, un microondas.

Baterías y cargadores

Si joyas, llaves, cadenas metálicas u otros materiales conductores entran en contacto con las baterías de sus terminales, pueden completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse mucho, causando daños personales. Tenga cuidado al manipular una batería

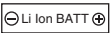




cargada, especialmente cuando la introduzca en un bolsillo, bolso de mano, u otro recipiente que contenga objetos metálicos. **Utilice solamente baterías y cargadores originales Motorola.**

Precaución: Para evitar riesgos de daños personales, no arroje la batería a un fuego.

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden tener símbolos, que significan lo siguiente:

Símbolo	Definición
	Indica información importante de seguridad.
	El dispositivo móvil o la batería no deben ser arrojados al fuego.
	Es posible que su batería o dispositivo móvil deban ser reciclados de acuerdo a las leyes locales. Consulte con las autoridades locales competentes para obtener más información.
	No debe tirar su batería o dispositivo móvil a la basura.

Símbolo	Definición
	Su dispositivo móvil contiene una batería interna de ion de litio.
	No permita que su batería, cargador o dispositivo móvil se mojen.
	Escuchar con auriculares a pleno volumen música o cualquier otro sonido puede dañar el oído.

El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Peligro de asfixia

El dispositivo móvil o sus accesorios pueden contener piezas desmontables que pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños. Mantenga lejos del alcance de los niños pequeños el dispositivo móvil y sus accesorios.

Componentes de cristal

Es posible que algunos componentes del dispositivo móvil estén hechos de cristal. Este cristal puede romperse si el producto cae sobre una superficie dura o recibe un impacto considerable. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de utilizar el dispositivo móvil hasta que un servicio técnico cualificado sustituya el cristal.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de sufrir ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les había pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de ese tipo de casos, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con el dispositivo móvil o utilizar la función de luces parpadeantes de éste (si la tiene).

Suspenda su uso y consulte a un médico si presenta alguno de los síntomas siguientes: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios o desorientación. Es recomendable mantener la pantalla a una cierta distancia de los ojos, encender las luces de la habitación y descansar durante 15 minutos cada hora; si está muy cansado, deje de usar el dispositivo.

Movimientos repetitivos

Cuando realiza acciones repetitivas, como pulsar teclas o introducir caracteres de texto con el dedo, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes de su cuerpo. Si el malestar continúa durante el uso o después del mismo, pare y consulte a un médico.

Aviso de la FCC para los usuarios

La declaración siguiente se refiere a todos los productos que hayan recibido la aprobación de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Los productos aplicables exhiben el logotipo de la FCC y/o una identificación de la FCC en el formato

FCC-ID:xxxxxx en la etiqueta del producto.

Motorola no ha aprobado la realización de ningún cambio o modificación en este dispositivo por parte del usuario. Cualquier cambio o modificación podría invalidar la autorización concedida al usuario para utilizar el equipo. Véase 47 CFR Sec. 15.21.

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 del Reglamento de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibir, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Véase 47 CFR Sec. 15.19(3).

Si su dispositivo móvil o accesorio dispone de un conector USB, o si se considera un periférico que puede conectarse a un ordenador con fines de transferencia de datos, en ese caso se considera que es un dispositivo de Clase B y es aplicable la declaración siguiente:

Este equipo se ha sometido a prueba y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con lo estipulado en el apartado 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. En caso de que este equipo cause interferencias perjudiciales en la

recepción de radio o televisión, lo cual podrá determinarse apagando el equipo y volviendo a encenderlo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de una o más de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la distancia que separa el equipo del receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquél al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Utilización y cuidados

Para proteger su teléfono Motorola, manténgalo alejado de:



Líquidos de cualquier tipo

No exponga el teléfono al agua, a la lluvia, a humedades extremas, al sudor o a otros tipos de humedad.



Calor o frío extremos

Evite temperaturas que estén por debajo de los -10°C o por encima de los 45°C.



Microondas

No intente secar el teléfono en un microondas.



Polvo y suciedad

No exponga su teléfono al polvo, a la suciedad, a la arena, a la comida o a otros materiales que no sean apropiados.



Productos de limpieza

Para limpiar su teléfono, utilice solamente un paño suave y seco. No utilice alcohol u otros productos de limpieza.



El suelo

No deje caer el teléfono.

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea



MOTOROLA

DECLARACION DE
CONFORMIDAD - Normativa
1890/2000,
20 de Noviembre 2005

Referencia

LV012/05/356393/D

Nosotros, Motorola Inc, US Highway N 45, IL 60048, USA, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

Nombre/Tipo

V8

Descripción

GSM 800/900/1800/1900. GPRS
clase 12. Teléfono móvil
cuatribanda con Bluetooth clase 2
incorporado.

Nota

es conforme con:

- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea

IMEI: 350034/40/394721/9

CE 0168

Type: MC2-41H14

Número de
Aprobación
de Producto

En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos del Artículo 3 de la directiva.

Artículo 3.1.a	EN50360:2001, EN60950:2000
Artículo 3.1.b	EN 301 489-01 V1.4.1 : 08.2002 EN 301 489-17 V1.1.1 : 09.2000 EN 301 489-07 V1.2.1 : 08-2002
Artículo 3.2	ETSI EN 301 511 V9.0.2 EN 300 328-2 V1.2.1
Artículo 10	El proceso de conformidad de acuerdo con el Anexo V ha sido aplicado a todos los requisitos esenciales de la directiva enumerada arriba utilizando BABT0168 como el Cuerpo Notificado.

Lars S. Nielsen
Director
Motorola GmbH
Husumerstrasse 251
D242941 Flensburg
Alemania
Phone: +49 461 803 0
Fax: +49 461 803 1829
Email: rtte@motorola.com



(firma del representante autorizado)

Este documento no tiene ninguna validez como prueba de homologación o importación sin la aprobación por escrito de Motorola Inc.

Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente



Cuando vea este símbolo en un producto de Motorola, no lo deposite en la basura de su casa.

Reciclaje de Teléfonos Móviles y Accesorios

No deposite sus teléfonos móviles o accesorios electrónicos, como cargadores o auriculares, en la basura de su casa. En algunos países existen sistemas de recolección de equipos electrónicos. Contacte con las autoridades de su país para más detalles. Si estos sistemas de recolección no están disponibles, devuelva los teléfonos móviles o los accesorios electrónicos que no quiera a cualquier Centro de Servicio Motorola en su país.

Conceptos fundamentales





Precaución: Antes de utilizar su teléfono por primera vez, asegúrese de repasar la información importante sobre seguridad que se encuentra en la guía del usuario. Revise con regularidad esta información, de forma que pueda recordar siempre cómo utilizar su teléfono con seguridad.



Acerca de esta guía

Esta guía le indica cómo encontrar una función del menú de la siguiente manera:

Vaya a:  >  **Mensajes** > **Nuevo Mensaje**

Esto significa que, desde la pantalla principal:

- 1 Pulse la *tecla central*  para abrir el menú.
- 2 Pulse la *tecla de navegación*  para desplazarse hasta  **Mensajes** y pulse la *tecla central*  para seleccionarla.

- 3 Pulse la tecla de navegación  para desplazarse hasta **Nuevo Mensaje**, y pulse la tecla central  para seleccionarla.

Símbolos



Esto indica que una función depende del tipo de red, tipo de tarjeta SIM o tipo de suscripción, por lo que quizá no esté disponible en todas las zonas. Si desea obtener más información, póngase en contacto su operador.



Esto significa que una función requiere un accesorio opcional.

Batería

Carga de la batería

Consejo: Las baterías de Motorola tienen circuitos que protegen la batería de daños causados por sobrecarga.

Nota: Puede cargar la batería conectando un cable desde el puerto micro-USB del teléfono hasta un puerto USB del ordenador. Tanto el teléfono como el ordenador deben estar encendidos, y el ordenador debe disponer de los controladores de software necesarios. Es posible que junto con el teléfono se suministre el cable USB original de Motorola y el software correspondiente. Sin embargo, dichos elementos también se venden por separado.



Seguridad y uso de la batería

- **Motorola recomienda siempre el uso de baterías y cargadores de la marca Motorola.** La garantía no cubre los daños provocados por el uso de baterías o cargadores de otras marcas.



Precaución: El uso de baterías o cargadores no homologados podría provocar riesgo de incendio, explosión, fugas u otros peligros. El uso no adecuado de baterías o de baterías en mal estado podría provocar riesgo de incendio, explosión u otros peligros.

- Debe supervisarse el uso de baterías por parte de niños.

- **Importante:** Los dispositivos móviles de Motorola están diseñados para funcionar de manera óptima con baterías homologadas. Si ve un mensaje en su pantalla como **Batería no válida** o **No ha sido posible cargar la batería**, siga los siguientes pasos:
 - Extraiga la batería e inspecciónela para asegurarse de que lleva un holograma de “Equipo original” de Motorola;
 - Si no aparece ningún holograma, la batería no está homologada;
 - Si aparece un holograma, vuelva a colocar la batería e intente cargarla de nuevo;
 - Si sigue apareciendo el mensaje, póngase en contacto con un Centro de servicio autorizado Motorola.
- Las baterías nuevas o que han estado almacenadas durante mucho tiempo pueden tardar más en cargarse.
- **Precauciones de carga:** Mientras carga la batería, manténgala a temperatura ambiente. No exponga nunca las baterías a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) o superiores a 45 °C (113 °F) cuando esté cargándolas. No deje nunca el dispositivo móvil en un vehículo cuando salga de él.
- Cuando almacene la batería, déjela en un lugar fresco y seco.
- Con el tiempo es normal que la vida de la batería vaya disminuyendo y que muestre tiempos de ejecución más cortos entre una carga y otra o que requiera una mayor frecuencia de carga o tiempos de carga más prolongados.

- **Evite causar daños a la batería y al dispositivo móvil.** No desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo, destruce o sumerja la batería o el dispositivo móvil. Evite que se caigan la batería o el dispositivo móvil, especialmente en una superficie rígida. En el caso de que la batería o el dispositivo móvil hayan sufrido daños por esta causa, llévelos a un Centro de servicio autorizado Motorola antes de usarlos. **No** intente secarlo con una fuente de calor o aparato eléctrico, como un secador o microondas.
- **Tenga cuidado cuando manipule una batería cargada:** especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro contenedor con objetos metálicos. El contacto con objetos metálicos (por ejemplo, joyas, llaves, collares) podría cerrar un circuito eléctrico (cortocircuito) haciendo que se caliente la batería y provocando daños o lesiones.

Deshágase rápidamente de las baterías usadas conforme a las normativas locales. Para desechar la batería, póngase en contacto con el punto de recogida de residuos correspondiente de su localidad.

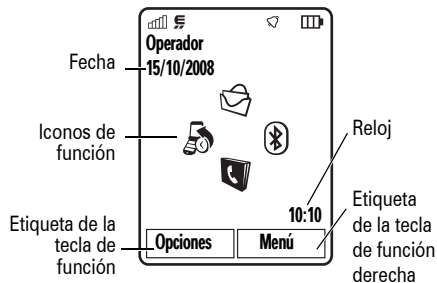


Advertencia: Nunca arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Conceptos básicos

Pantalla

La *pantalla principal* aparece cuando se enciende el teléfono.



Nota: Dependiendo de su operador, la pantalla principal puede tener un aspecto diferente.



Para marcar un número desde la pantalla principal, pulse las teclas numéricas y luego

Pulse la *tecla central* o la tecla de función **Menú** para abrir el menú principal.

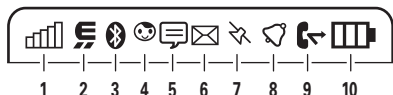
Pulse **Opciones** en la pantalla principal para bloquear las teclas externas (laterales), realizar una fotografía o enviar un mensaje, cambiar el perfil de las alertas, activar el modo avión o personalizar la pantalla principal.

Pulse la *tecla de navegación* arriba, abajo, izquierda o derecha en la pantalla principal para abrir las funciones básicas. Para visualizar, ocultar o cambiar los iconos de estas funciones en la pantalla principal consulte la guía de *INICIO*.



Consejo: ¿Necesita ayuda? Pulse **Menú principal** > ?

Ayuda. Seleccione un tema de **Ayuda** para buscar información acerca de las funciones del teléfono.

Los indicadores de estado aparecen en la parte superior de la pantalla principal:



1 Indicador de intensidad de la señal: indica el nivel de intensidad de la conexión de la red inalámbrica.


2 Indicador EDGE/GPRS: aparece cuando el teléfono está utilizando una conexión de red de alta velocidad *Enhanced Data for GSM Evolution* (datos mejorados para la evolución GSM, EDGE)  o una conexión de red *General Packet Radio Service* (servicio general de radio por paquetes, GPRS) .




3 Indicador Bluetooth®: muestra el estado de la conexión Bluetooth®:

 luz azul fija = Bluetooth activado


 luz verde fija = Bluetooth conectado


 luz azul parpadeante = Bluetooth en modo visible

4 Indicador de presencia de mensaje: indica el estado de la mensajería instantánea (IM): 


 (verde) = en línea  = desconectado


 = ocupado  = discreto

 (gris) = invisible a IM



5 Indicador de IM: aparece cuando se recibe un nuevo mensaje de la mensajería instantánea. 

- 6 Indicador de mensaje:** aparece cuando se recibe un nuevo mensaje de texto o de voz. Otros indicadores pueden ser:



 = mensaje de correo electrónico

 = mensaje del buzón de voz



- 9 Indicador de línea activa:** muestra  para indicar una llamada activa o  para indicar cuándo está activado el desvío de llamadas.



- 7 Indicador de localización:** aparece  cuando el teléfono proporciona información de localización a la red o  cuando se desactiva la información de localización.




- 8 Indicador del perfil:** muestra la configuración del perfil de alerta:

 = sólo timbre

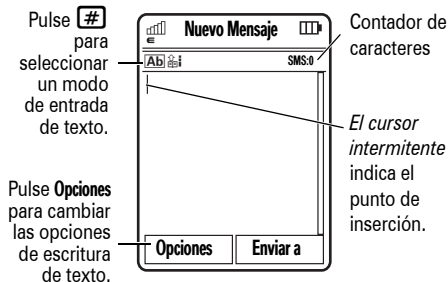
 = silencioso

 = sólo vibración

 = vibración y luego timbre

Escritura de texto

Algunas funciones permiten escribir texto.



Modos de entrada de texto

Ab	modo "palabra" (consulte la página 28)
Ab	modo "abc" (consulte la página 29)
123	modo numérico (consulte la página 30)
☺	modo de símbolos (consulte la página 30)


Para **cambiar** la configuración y los idiomas de entrada de texto:


Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Método de Escritura


Cambiar a texto en mayúsculas o en minúsculas:




Pulse **0** para cambiar a mayúsculas todas las letras (**Ab**), para cambiar la siguiente letra a mayúsculas (**☺**), o cambiar a minúsculas la siguiente letra (sin ningún símbolo).

Establecer el aprendizaje de palabras: el teléfono puede memorizar las palabras que introduzca a fin de mejorar la predicción y finalización de texto.



Pulse **Opciones > Método de Escritura > Config. Texto Predictivo > Aprender Palabras**. El teléfono muestra  cuando la función está activada.

Establecer finalización de texto: configure el teléfono para que averigüe el resto de la palabra cuando haya introducido tres o más caracteres en una línea. Escriba una palabra y pulse **Opciones > Método de Escritura > Config. Texto Predictivo > Completar Palabras**. El teléfono muestra  cuando el aprendizaje de palabras está activado.

Introducir la puntuación: Pulse  para introducir signos de puntuación u otros caracteres.

Editar o eliminar texto: Pulse  para mover el cursor a la derecha del texto que desea editar. Pulse la tecla *borrar/atrás*  para eliminar el carácter situado a la izquierda del cursor. Mantenga pulsada la tecla  para eliminar toda la palabra.

Modo palabra

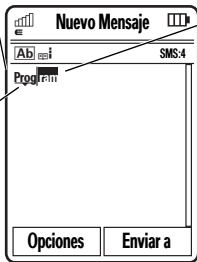
Pulse  en una pantalla de escritura de texto para cambiar al modo de entrada de texto predictivo “palabra”. En el teléfono aparece  en la pantalla.

El modo palabra le permite escribir palabras pulsando las teclas una sola vez por letra. El teléfono anticipa la palabra que desea escribir antes de que la escriba.

Por ejemplo, si pulsa **7 7 6 4**, aparecerá en la pantalla:

Pulse ***** para introducir Prog y un espacio.

Pulse **↕** arriba/abajo para ver otras palabras.
Pulse **●** para seleccionar una palabra.

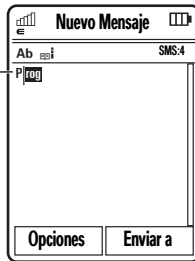


Puede activar la finalización de texto (☺) o desactivarla (☹).

Pulse **C** para eliminar el carácter situado a la izquierda del cursor.

Por ejemplo, si pulsa **7** una vez, aparecerá en la pantalla:

El carácter se muestra en el punto de inserción.



Tras dos segundos, el sistema acepta el carácter y el cursor se traslada a la siguiente posición.

Modo abc

Pulse **#** en una pantalla de escritura de texto para cambiar al modo de entrada de texto "abc". En la pantalla del teléfono aparecerá **Ab**.

Para escribir texto, pulse repetidamente una tecla del teclado hasta que aparezca la letra o el número deseado. Repita este paso para escribir cada letra.

Cuando está activada la finalización del texto, el teléfono intenta averiguar el resto de la palabra:

- Pulse **●** para seleccionar la palabra sugerida.
- Pulse **↔** hacia la derecha para escribir la palabra sugerida seguida de un espacio.
- Si desea escribir una palabra distinta, siga pulsando las teclas del teclado para escribir las letras restantes.

Modo numérico

Pulse **#** en una pantalla de escritura de texto hasta que vea **123**. Pulse las teclas numéricas para introducir los números deseados.

Consejo: ¿Sólo quiere escribir un número? Si desea introducir un número rápidamente, mantenga pulsada una tecla numérica hasta que aparezca el número en la pantalla.

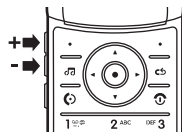
Modo de símbolos

Pulse **#** en una pantalla de escritura de texto hasta que vea **123**. La pantalla muestra el símbolo asociado a cada tecla del teclado. Pulse **◂◃** arriba/abajo repetidas veces para ver los distintos símbolos. Para insertar un símbolo, pulse la tecla correspondiente o desplácese hasta él y pulse **◂◃**.



Volumen

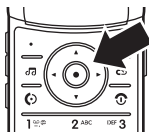
Pulse las teclas de volumen para:

- desactivar la alerta de llamada entrante
- cambiar el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada
- cambiar el volumen para reproducir una canción o un vídeo
- configurar el perfil de las alertas del teléfono en la pantalla principal (pulse las teclas de volumen para ir a un perfil y, a continuación, pulse **◂◃** o la tecla de selección lateral para seleccionarlo)




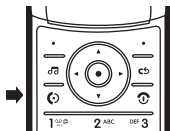
Tecla de navegación

Pulse la tecla de navegación  hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse hasta los elementos del menú. Cuando se desplace hasta un elemento, pulse  para seleccionarlo.



Tecla de selección lateral

La tecla de selección lateral le ofrece otra forma de hacer las cosas. Por ejemplo, cuando se desplaza hasta una opción de menú, puede pulsar la tecla de selección lateral para seleccionarla (en vez de pulsar la tecla ).



Consejo: Desde la pantalla principal, pulse la tecla de selección lateral para activar la cámara.

Pantalla externa

Cuando la tapa del teléfono está cerrada, la pantalla externa muestra la hora, además de indicar el estado del teléfono, las llamadas entrantes y otros eventos. Si desea una lista de los indicadores de estado del teléfono, consulte la página 25.

Configuración del tipo de timbre del teléfono en la pantalla externa

Desde la pantalla externa, pulse las teclas de volumen externas situadas en el lateral del teléfono para ir a un perfil y, a continuación, pulse la tecla de selección lateral para seleccionarlo.

Devolución de llamadas sin contestar en la pantalla externa

El teléfono mantiene un registro de las llamadas sin contestar y la pantalla externa muestra **X Llamadas Perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas.

Consejo: Dado que el micrófono y el auricular están ocultos cuando la tapa del teléfono está cerrada, tendrá que utilizar unos auriculares o un dispositivo manos libres para poder realizar y recibir llamadas.



- 1 Pulse la tecla de selección lateral (consulte la ilustración de la página 2) para ver la lista de llamadas recibidas.
- 2 Pulse las teclas externas de volumen que se encuentran en el lateral del teléfono para ir a una llamada sin responder.
 - Para llamar al número, mantenga pulsada la tecla de selección lateral.
 - Para salir sin llamar, pulse brevemente la tecla de selección lateral.

Comandos de voz

Puede utilizar los comandos de voz para indicarle a su teléfono lo que desea hacer.

Nota: Esta función es una función opcional. No todos los idiomas admiten comandos de voz.

Marcación por voz de una llamada

Puede marcar un número de su lista de contactos pronunciándolo o marcar cualquier número de teléfono pronunciando cada uno de los dígitos que lo componen.

- 1 Mantenga pulsada la tecla *externa de comando de voz* que se encuentra en el lateral del teléfono. El teléfono carga el software de reconocimiento de voz y le solicita que diga un comando o nombre.
- 2 Espere a oír el pitido y a continuación diga el nombre de una entrada tal y como está registrado en su lista de contactos. El teléfono confirma el nombre y realiza la llamada.
 - o

Diga **“Marcar número”**. El teléfono le pedirá que diga cada uno de los dígitos del número de teléfono. Diga los números. El teléfono confirmará el número y realizará la llamada.

Sugerencia:

- Puede decir el nombre de un contacto y el tipo de número a la vez. Por ejemplo, diga “Juan López móvil” para llamar al número de móvil almacenado para Juan López.
- Para obtener ayuda acerca de los comandos de voz, pulse la tecla de comando de voz situada en el lateral del teléfono y, a continuación, pulse **Ayuda**.

Funciones de activación por voz del teléfono

Utilice los comandos de voz para abrir aplicaciones y llevar a cabo diversas funciones básicas del teléfono.

- 1 Mantenga pulsada la tecla externa de comando de voz que se encuentra en el lateral del teléfono. El teléfono le pide que pronuncie un comando.
- 2 Espere a oír el pitido y, a continuación, diga un comando de la lista.

Comandos de voz
<i>“nombre de contacto”</i>
“Marcar número”
“Mandar mensaje a nombre del contacto”
“Revisar calendario”
“Revisar mensaje nuevo”
“Revisar correo electrónico”
“Añadir nuevo contacto”
“Teléfono parlante”
“Verificar batería”
“Verificar cobertura”

Comandos de voz
“Verificar hora”
“Verificar fecha”
“Abrir configuración”
“Abrir llamadas recientes”
“Abrir tema”
“Abrir cámara”
“Abrir navegador”
“Modo vuelo”
“Apagado modo vuelo”
“Configurar timbre”
“Modo normal”
“Modo Vibrador”
“Modo Silencioso”

Consejo: Pulse y suelte la tecla de comando de voz situada en el lateral del teléfono para ver la lista de los comandos de voz.

Teléfono parlante

Configure el teléfono para que identifique la llamada entrante, lea los nombres de las funciones del menú o las entradas de su lista de contactos, lea los mensajes que recibe y proporcione respuesta de audio para las funciones del teléfono.

Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Marcación por Voz

Acceso directo: Mantenga pulsada la tecla externa de comando de voz que se encuentra en el lateral del teléfono. Si el teléfono le pide que pronuncie un comando, diga “Teléfono parlante”.

Altavoz manos libres

Durante una llamada, pulse **Opciones** > **Activar Altavoz** para activar el altavoz manos libres. En la pantalla aparecerá el indicador de manos libres hasta que lo desactive (pulse **Opciones** > **Altavoz**) o finalice la llamada.


Nota: El uso de teléfonos móviles durante la conducción puede ser causa de distracciones. Si no es capaz de concentrarse en la conducción, finalice la llamada. Además, el uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios está prohibido o restringido en algunas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

Códigos y contraseñas

El **código de desbloqueo** de cuatro dígitos del teléfono está establecido originalmente en **1234**. El **código de seguridad** de seis dígitos está establecido originalmente en **000000**. Si su operador no ha cambiado esos códigos, debería hacerlo:

Vaya a:  >  Configuración > Seguridad > Cambiar Códigos

También puede cambiar los códigos **PIN de la tarjeta SIM** o la contraseña para restringir llamadas.

Si ha olvidado su código de desbloqueo: Cuando aparezca el mensaje **Verificar el Código de Desbloqueo**, intente escribir 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si eso no funciona, pulse  para introducir en su lugar el código de seguridad de 6 dígitos.

En caso de olvidar otros códigos: Si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña para restringir llamadas, póngase en contacto con su operador.

Bloquear y desbloquear las teclas externas

Puede bloquear las teclas externas del teléfono cuando la tapa del teléfono está cerrada a fin de evitar pulsarlas involuntariamente, por ejemplo, si lleva el teléfono en el bolso o en un bolsillo.

Para **bloquear manualmente** las teclas externas: cierre la tapa del teléfono y, a continuación, mantenga pulsada la tecla de selección lateral. Las teclas externas permanecerán bloqueadas hasta que abra la tapa del teléfono.

Para **bloquear automáticamente** las teclas externas cuando el teléfono está inactivo y la tapa está cerrada:

Vaya a:  >  Configuración > Seguridad
> Bloq. Teclado Externo > Temporizador

Puede establecer un intervalo de espera para bloquear las teclas externas (**2 segundos**, **4 Segundos**, o **8 Segundos**). Las teclas se bloquean al cerrar la tapa del teléfono y se desbloquean cuando la abre.

Para **desactivar** la función de bloqueo automático:

Vaya a:  >  Configuración > Seguridad
> Bloq. Teclado Externo > Bloqueo Manual

Para **desbloquear** las teclas externas: Mantenga pulsada la tecla de selección lateral.

Bloquear y desbloquear el teléfono

Puede bloquear su teléfono para evitar que otros puedan utilizarlo. Necesita el código de desbloqueo de cuatro dígitos para bloquear o desbloquear el teléfono.

Para **bloquear manualmente** su teléfono:

Vaya a:  >  Configuración > Seguridad
> Bloqueo de Teléfono > Bloquear

Para **bloquear automáticamente** su teléfono siempre que lo apague:

Vaya a:  >  Configuración > Seguridad
> Bloqueo de Teléfono > Bloquear al Encender > Activado

Cuando el teléfono está bloqueado, podrá realizar llamadas de emergencia (consulte la página 46).

Personalizar

Perfiles

Puede cambiar con rapidez el estilo o perfil de alerta del teléfono para que se adapte a su actividad o entorno. Cada perfil utiliza un conjunto diferente de tonos o vibraciones para las llamadas entrantes y otros eventos. El perfil de alerta aparece en la parte superior de la pantalla principal:

 Sólo Timbre


 Silencioso

 Sólo Vibrar

 Vibrar desp. Timbre

Para cambiar su perfil: Desde la pantalla principal, pulse las teclas externas de volumen que se encuentran en el lateral del teléfono. O también, en la pantalla principal, pulse **Opciones > Cambiar Timbre** o **Cambiar Perfil**.

El perfil **Silencioso** silencia el teléfono hasta que se define otro perfil.








Acceso directo: Desde la pantalla principal, mantenga pulsado  para ajustar el perfil rápidamente en **Sólo Vibrar**.

Cambiar la configuración del tipo de alertas

Puede cambiar los tonos que utiliza el tipo de alerta estándar para notificarle las llamadas entrantes y otros eventos. Asimismo, puede cambiar el volumen del timbre del tipo de alerta, el volumen del tono del teclado y el volumen de reproducción de multimedia. Para las tarjetas SIM habilitadas para dos líneas, puede definir diferentes tonos con los que identificar las llamadas entrantes de la línea 1 o la línea 2.

Nota: No se puede configurar un tono para el tipo de alerta **Silencioso**, ni cambiar algunos de los ajustes de determinados tipos de alerta.

Vaya a:  >  **Configuración** > **Perfiles** > **Timbres** > *tipo de alerta*

- 1 Pulse  a la izquierda o a la derecha para seleccionar la pestaña de **alertas** , la pestaña de **volumen** , la pestaña de **mensajes**  o la pestaña de **configuración** .
- 2 Pulse  hacia arriba o hacia abajo para desplazarse hasta la configuración de alerta o de volumen que desea cambiar y, a continuación, pulse .
- 3 Seleccione el valor de configuración que desea establecer.
- 4 Pulse **Atrás** para salir y guardar los cambios.

Para **reiniciar** la configuración predeterminada de un tipo de alerta:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Perfiles** > **Timbres** > *tipo de alerta*, pulse **Opciones** > **Restablecer**

Crear un perfil nuevo

Para crear un perfil **nuevo** con las configuraciones de tonos y volumen que usted especifique:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Perfiles** > **Timbres** > *tipo de alerta*

- 1 Cambie la configuración de los tipos de alerta, tal como se describe en la sección anterior.
- 2 Pulse **Opciones** > **Guardar como Perfil**.
- 3 Escriba un nombre para el perfil y, a continuación, pulse **Guardar** para guardarlo.



Para crear perfiles **adicionales**:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Perfiles**, pulse **Opciones** > **Nuevo Perfil**

Nota: La configuración del perfil de alerta también se puede establecer por tema. Cuando aplica un tema nuevo, tiene la opción de aplicar la configuración de alerta del tema al perfil actual. Al seleccionar esta opción, se **cambiará** el perfil actual para utilizar la configuración de alerta del tema.



Editar o eliminar perfiles

Para **editar** un perfil:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Perfiles**, desplácese hasta el perfil, pulse **Opciones** > **Editar**

Nota: No se puede editar el perfil **Silencioso** ni cambiar algunos de los ajustes de determinados perfiles.

Para **borrar** un perfil definido por el usuario:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Perfiles**, desplácese hasta el perfil, pulse **Opciones** > **Borrar**

Restaurar la configuración del tipo de alertas

Para eliminar todos los perfiles definidos por el usuario y restaurar la configuración de los tipos de alerta originales del teléfono:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Perfiles**, pulse **Opciones** > **Restabl. Ajustes Sonido**

Hora y fecha



El teléfono puede actualizar automáticamente la hora y la fecha. Utiliza la hora y la fecha para el **Calendario**.



Para **sincronizar** la fecha y la hora con la red:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Config. Teléfono** > **Hora y Fecha** > **Hora Automática** > **Activado**





Para ajustar **manualmente** la hora y la fecha:

Vaya a:  >  **Configuración** > **Config. Teléfono** > **Hora y Fecha** > **Hora Automática** > **Desactivado** después > **Hora y Fecha**

Para ajustar la hora y la fecha, pulse  hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse hasta una configuración, a continuación, pulse  hacia arriba o hacia abajo para cambiarla. Pulse **Aceptar** para guardar la configuración.



Para que en la pantalla principal se muestre un reloj digital de **12 horas o 24 horas**:

Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Hora y Fecha > Formato de Hora > Reloj 12 horas o Reloj 24 Horas

Para establecer el **formato de la fecha** de la pantalla principal:


Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Hora y Fecha > Formato de Fecha

Para establecer la **zona horaria** en la que se encuentra:

Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Hora y Fecha > Zona Horaria y, a continuación, seleccione una ciudad que se encuentre dentro de su zona horaria.

Acceso directo: Pulse las teclas del teclado para introducir las primeras letras de la ciudad deseada.

Temas

Utilice un *tema* del teléfono para personalizar el aspecto y el sonido de su teléfono. La mayoría  de los temas incluyen una imagen de fondo de pantalla, una imagen de protector de pantalla y varios tonos.



Para **aplicar** un tema:

Vaya a:  >  Configuración > Temas > *tema*

O también puede pulsar desde la pantalla principal **Opciones > Personalizar > Cambiar Tema**.

Para **descargar** un tema, consulte la página 38.






Para **eliminar** un tema:

Vaya a:  >  Configuración > Temas, desplácese hasta el tema y, a continuación, pulse **Opciones > Gestionar > Borrar**

Nota: Puede eliminar únicamente los temas descargados o los temas personalizados que haya creado.

Modificación de un tema

Vaya a:  >  Configuración > Temas, desplácese hasta el tema y pulse **Opciones** > **Editar**

- 1 Pulse  a la izquierda o a la derecha para seleccionar la pestaña de **sonidos**  o la pestaña de **imágenes** .
- 2 Pulse  hacia arriba o abajo para desplazarse a la opción que desea cambiar y, a continuación, pulse .
- 3 Desplácese hasta la imagen o el archivo de sonido que desea y selecciónelo.
- 4 Pulse **Guardar** para guardar los cambios de los temas.

En la pantalla principal aparece **Fondo de Pantalla** como imagen de fondo.

El **Salvapantallas** aparece en la pantalla cuando no se detecta actividad durante un período de tiempo determinado. Para establecer este intervalo de espera, consulte la siguiente sección.

Interfaz establece el aspecto de la pantalla del teléfono.

Para **reiniciar** la configuración estándar de un tema modificado:

Vaya a:  >  Configuración > Temas > *tema*, pulse **Opciones** > **Gestionar** > **Restablecer**

Para **restablecer** el tema predeterminado del teléfono:

Vaya a:  >  Configuración > Temas, pulse **Opciones** > **Gestionar** > **Restabl. a Predeterminado**

Creación de un tema nuevo

Vaya a:  >  Configuración > Temas, pulse **Opciones** > **Crear Nuevo** o **Crear una Copia**

Apariencia de la pantalla

Para configurar el **brillo** de la pantalla:

Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Config. Pantalla > Brillo

Para aumentar la duración de la batería, la **iluminación** del teclado se puede apagar cuando no esté utilizando el teléfono. Para establecer el intervalo del tiempo de espera de la iluminación de fondo:

Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Config. Pantalla > Apagar Luz de Fondo

Para prolongar la duración de la batería, la **pantalla** se puede apagar cuando no esté utilizando el teléfono.

Para establecer este intervalo del tiempo de espera de la pantalla:

Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Config. Pantalla > Apagar Pantalla

Para establecer el intervalo del tiempo de espera del **protector de pantalla**:

Vaya a:  >  Configuración > Config. Teléfono
> Config. Pantalla > Salvapantallas

Nota: Para ver el protector de pantalla, la opción **Apagar Pantalla** deberá ser mayor que el valor de la opción **Salvapantallas**.

Consejo: Para prolongar la duración de la batería, desactive el protector de pantalla.

Opciones de respuesta

Dispone de varias formas de contestar una llamada entrante. Para activar o desactivar una opción de respuesta:

Vaya a:  >  Configuración > Config. Llamadas
> Llamada Entrante > Opciones Respuesta

Opciones
Cualq. Tecla Responde Responder al pulsar cualquier tecla.
Abrir para Responder Responder abriendo la tapa del teléfono.

Siempre puede pulsar  para responder llamadas.


Llamadas




Desactivar una alerta de llamada




Pulse las teclas externas de volumen que se encuentran en el lateral del teléfono para desactivar el timbre antes de responder a la llamada.



Últimas Llamadas

Su teléfono guarda una lista de llamadas entrantes y salientes, incluso aunque éstas no hayan llegado a conectarse. Las llamadas más recientes aparecen en primer lugar. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se añaden las nuevas.



Acceso directo: Pulse  en la pantalla principal para ver la lista **Últimas Llamadas**.



Vaya a:  >  **Últimas Llamadas**, pulse  para seleccionar **Llam. Realizadas**, **Llamadas Perdidas**, **Llam. Recibidas** o la lista **Últimas Llamadas**

Desplácese hasta una llamada. Los iconos indican si la llamada era entrante , saliente , o perdida . Una marca de verificación junto al icono indica una llamada establecida.

- Para llamar a un número, pulse .
- Para ver los detalles de la llamada (como, por ejemplo, la hora y fecha), pulse .
- Pulse **Opciones** para seleccionar opciones de llamadas recientes o para seleccionar las duraciones o los costes (consulte la página 83).



Volver a Llamar

- 1 Pulse  en la pantalla principal para ver la lista **Últimas Llamadas**.
- 2 Desplácese hasta el número al que desea llamar y, a continuación, pulse .


Si escucha una **señal de comunicando** y aparece **Error en Llamada**, pulse  o **Reintentar** para volver a llamar a ese número. Cuando la llamada se establece correctamente, el teléfono muestra **Conectado** y establece la conexión. 

Devolver una Llamada

El teléfono mantiene un registro de las llamadas sin contestar y muestra **X Llamadas Perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas.

- 1 Cuando vea el mensaje **X Llamadas Perdidas**, pulse  para ver la lista **Llamadas Perdidas**. Desplácese hasta la llamada que desea devolver y, a continuación, pulse .

Pantalla de identificación de la Llamada

La identificación de línea de llamada (identificación de llamada) muestra el número de teléfono de una llamada entrante en la pantalla del teléfono. 



El teléfono muestra el nombre e imagen de la persona que realiza la llamada si está almacenada en la lista de contactos o **Llam. Entrante...** cuando la pantalla de identificación de la llamada no está disponible.

Nota: La identificación de llamada por imagen no está disponible para los contactos almacenados en la tarjeta SIM.

Consejo: ¿Desea saber quién está llamando incluso sin mirar el teléfono? Para asignar a uno de sus contactos un tono especial, consulte la página 79.

Para mostrar u ocultar su número de teléfono para la siguiente llamada que realice, introduzca el número al que desea llamar y pulse **Opciones** > **Mostrar ID** o **Ocultar ID**.

Para mostrar u ocultar **su número de teléfono** en todas las llamadas:


Vaya a:  >  **Configuración** > **Config. Llamadas**
> **Llamada Entrante** > **Mostrar Mi Número** > **Todas las Llamadas**
> **Mostrar ID** o bien **Ocultar ID**

Llamadas de emergencia

El operador programa uno o más números de teléfono de emergencia, como el 091 o el 112, a los que puede llamar en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Compruebe con su operador el número de emergencia ya que varían de un país a otro. Es posible que su teléfono no funcione en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias,

del entorno o de red. No depende únicamente de su teléfono inalámbrico para establecer la comunicación importante como las emergencias médicas.


Para realizar una llamada de emergencia: encienda el teléfono, salga de cualquier aplicación abierta, como los juegos, marque el número de emergencia y, a continuación, pulse la tecla de envío  para llamar al número de emergencia.

Correo de voz

La red almacena los mensajes de voz que reciba. Para escuchar sus mensajes, llame al número de su buzón de voz.




Nota: El operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Cuando se **recibe** un mensaje en el buzón de voz, en la pantalla del teléfono aparecerá **Nuevo Msje. Buzón Voz** y el indicador de mensaje nuevo .

Para **comprobar** los mensajes del buzón de voz:

 >  **Mensajes** > **Buzón de Voz**

Acceso directo: Es posible que su proveedor de servicios almacene el número de teléfono del buzón de voz en la ubicación de marcación rápida 1. Si es así, mantenga pulsada la tecla  de la pantalla principal para escuchar sus mensajes del buzón de voz.

Reproductor de música

Si desea obtener instrucciones básicas sobre el reproductor de música, consulte su guía de *INICIO*.

Configuración del formato predeterminado y de la velocidad de bits para el Reproductor de Windows Media 11

El Reproductor de Windows Media 11 le permitirá configurar el formato y la velocidad de bits para optimizar la calidad de sonido o aumentar el número de archivos de música que puede almacenar en el teléfono.

El formato **Windows Media Audio** ofrece el equilibrio ideal entre el tamaño del archivo y la calidad de sonido. Los archivos de música en este formato tienden a necesitar más espacio de almacenamiento que los archivos que utilizan el formato Windows Media Audio Pro.

El formato **Windows Media Audio Pro** está diseñado para su uso en dispositivos portátiles con capacidad de almacenamiento limitada. Este formato ofrece una calidad de sonido mejorada con una velocidad de bits inferior.

Para configurar el formato de archivo predeterminado y la velocidad de bits:

- 1 Inserte el CD de música en la unidad de CD-ROM del ordenador.
- 2 Inicie el Reproductor de Windows Media 11.

- 3 Seleccione la pestaña Copiar del Reproductor de Windows Media 11.
- 4 Haga clic en la flecha abajo en la pestaña Copiar y seleccione **Formato > Windows Media Audio** o **Windows Media Audio Pro**.
- 5 Vuelva a hacer clic en la flecha abajo en la pestaña Copiar y seleccione **Velocidad de bits > velocidad de bits**.

Conversión de archivos AAC a MP3 de iTunes en el ordenador

Utilice la aplicación de escritorio iTunes para convertir los archivos AAC a archivos MP3 estándar de iTunes compatibles con el Reproductor de Windows Media 11.


Nota: La aplicación de escritorio iTunes sólo puede convertir archivos AAC que se han copiado desde un CD de música. No puede convertir archivos de música comprados en la tienda de iTunes.


- 1 Abra la aplicación de escritorio iTunes en su ordenador.


- 2 Seleccione **Edición > Preferencias** y, a continuación, haga clic en la pestaña Avanzado y, a continuación, haga clic en Importación.
- 3 Abra la lista desplegable Importar usando, a continuación, seleccione la opción Codificador MP3. Haga clic en **OK** para guardar la configuración.
- 4 Seleccione las canciones que desee en la biblioteca de música iTunes y, a continuación, seleccione **Avanzado > Convertir selección a MP3**.

Las copias de los archivos MP3 convertidos aparecerán en la biblioteca de música del ordenador junto con los archivos AAC originales.

Reproducción de música (tapa abierta)

Utilice la tecla de navegación  para controlar la reproducción de canciones con la tapa del teléfono abierta.

Pulse  hacia arriba para hacer una pausa/reproducir, pulse hacia abajo para detener la reproducción.

Pulse  hacia la izquierda/derecha para saltar a la canción siguiente/anterior, respectivamente.



Seleccionar y ajustar opciones del reproductor de música.


El contador muestra el porcentaje reproducido.

Volver a la pantalla anterior.

Cuando se esté reproduciendo una canción, pulse **Opciones** para seleccionar las opciones del reproductor de música:

Opciones

Ocultar

Permite ocultar el reproductor de música durante la reproducción de canciones. Para volver a ver el reproductor de música, diríjase a la pantalla principal y, a continuación, pulse  hacia arriba.

Gestionar


Permite mostrar las **Propiedades** de la canción, como por ejemplo, el nombre del archivo, el tipo y el tamaño.

Borrar


Borre el archivo de canción.

Opciones
<p>Enviar a</p> <p>Permite enviar la canción en un mensaje o en un correo electrónico; también se puede enviar a otro dispositivo a través de una conexión Bluetooth.</p>
<p>Aplicar a</p> <p>Permite añadir la canción a una lista de reproducción o convertirla en tono de llamada.</p>
<p>Utilizar Bluetooth/ Usar Teléfono</p> <p>Si la función Bluetooth está activada, seleccione Utilizar Bluetooth para transferir el sonido a unos auriculares Bluetooth.</p> <p>Si hay una conexión de audio Bluetooth activa, seleccione Usar Teléfono para que el sonido vuelva a escucharse en el teléfono.</p> <p>Nota: Esta opción sólo aparece cuando la función Bluetooth está activada.</p>


Opciones
<p>Ajustes</p> <p>Permite personalizar las opciones.</p>

Mientras se está reproduciendo una canción, el reproductor muestra el título de la canción, el intérprete, el álbum y material gráfico si está disponible. Para ver el **material gráfico** a mayor tamaño, pulse  (púlsela de nuevo para volver al reproductor de música).

Personalización del reproductor de música

Vaya a: , pulse **Opciones > Ajustes**

Puede seleccionar las siguientes opciones:

Opciones	
Aleatorio	
Permite reproducir canciones en orden aleatorio.	
Repetición Automática	
Permite seleccionar volver a reproducir la canción o lista de reproducción cuando finaliza la reproducción del primer archivo.	
Efectos Estéreo	
Configure Audio 3D y Control de Bajos para personalizar el sonido.	
Conexión a Internet	
Configure la preferencias de conexión a Internet.	



Cuando se desplaza a una opción en una lista y pulsa **Opciones**, podrá ver opciones adicionales para la canción y la lista, como **Borrar**, **Enviar a** y **Aplicar a**.

Explorador

Utilice el explorador HTML completo del teléfono para acceder a sus sitios Web favoritos, cargar vídeos en un blog de vídeo y descargar archivos y aplicaciones al teléfono. Inicie sesión en su cuenta de correo basada en Internet para consultar su correo rápidamente.

Para **abrir** el explorador:

Vaya a:  >  **WAP** > **Navegador**

Pulse  hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse a través de las páginas Web. Desplácese a un enlace y pulse  para seleccionarlo. Pulse **Atrás** cuando lo desee para volver a la pantalla anterior.

Es posible que algunas páginas Web contengan una ventana para escribir texto e intercambiar así información con un sitio Web. Desplácese hasta la ventana, selecciónela e introduzca el texto de modo normal (para obtener más información sobre la introducción de texto, consulte la página 27).

Para **ir a una página Web**, pulse **Opciones** > **Ir a Página**, escriba la dirección de la página y, a continuación, pulse **Ir**.

Para añadir a los **favoritos** la página Web que está visitando, pulse **Opciones** > **Página Actual** > **Añadir Favorito**.

Para ir a una **página Web marcada como favorita** pulse **Opciones** > **Accesos Directos** > *favorito*.

Para **cargar** un vídeo en un sitio de un blog de vídeo, consulte la guía de *inicio*.

Para **descargar** un archivo multimedia, un tema o un juego o aplicación Java™ al teléfono, diríjase a la página vinculada con el archivo, desplácese hasta el enlace y selecciónelo.

Para **salir** del explorador, pulse **Opciones** > **Salir**.

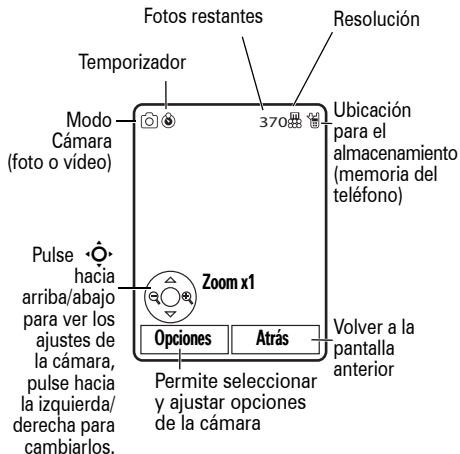
Cámara


La cámara digital de 2 megapíxeles del teléfono toma fotos a una resolución de hasta 1200 x 1600 píxeles.




Para sacar una foto, sólo hace falta encuadrar y disparar; después pulse **Enviar** para compartirla con sus amigos.

Fotografía

Vaya a:  >  **Multimedia** > **Cámara**



Para tomar la foto en el visor de la cámara, pulse .

- Para guardar la foto pulse .
- Para enviar la foto en un mensaje, pulse **Enviar** (consulte la página 59). 
- Para descartar la foto, pulse la tecla borrar/atrás .
- Para seleccionar otras opciones de la foto, pulse **Opciones**. Puede elegir **Guardar**, **Descartar**, **Enviar a** (mensaje, correo electrónico o una conexión Bluetooth), **Aplicar a** (fondo de pantalla, salvapantallas, contacto nuevo o existente), **Editar** o **Imprimir por** (conexión Bluetooth o conexión USB).

Para utilizar un envío automático, primero debe activar la función de guardado automático:

Vaya a:  >  **Multimedia** > **Cámara**, pulse **Opciones**
> **Config. Cámara** > **Guardar Automáticam.** > **Habilitar**

A continuación, active el envío automático:



Vaya a:  >  **Multimedia** > **Cámara**, pulse **Opciones**
> **Config. Cámara** > **Envío Automático** > **Habilitar**

Para especificar los destinatarios de las fotografías que saque:

Vaya a:  >  **Multimedia** > **Cámara**, pulse **Opciones**
> **Config. Cámara** > **Destinatarios Mensaje**

Envío automático

Puede configurar el teléfono para que envíe automáticamente las fotos que saque a una lista de contactos que especifique.

Consejo: Para enviar su foto en un mensaje de texto MMS, se debe establecer la resolución de la imagen en **Muy Baja, Pequeño** o **Mediano**. Para configurar la resolución, pulse  >  **Multimedia** > **Cámara**, pulse **Opciones** > **Config. Cámara** > **Config. Imagen** > **Resolución**.

Autorretrato

Cuando el visor de la cámara está activo, se puede cerrar la tapa del teléfono para ver la imagen del visor en la pantalla externa. Pulse la tecla de selección lateral (consulte la ilustración de la página 2) para realizar una foto. El teléfono almacena automáticamente las fotografías que toma cuando la tapa está cerrada.

Configuración de la cámara

Con el visor activo, pulse **Opciones** para seleccionar las opciones de la cámara:

Opciones
Capturar Permite sacar una fotografía.
Ir a Multimedia Permite ver, editar y eliminar las imágenes y fotos guardadas.
Modo Vídeo Permite cambiar a la cámara de vídeo.
Temp. Automático Permite establecer un temporizador en la cámara para hacer una foto.

Opciones
<p>Multidisparo</p> <p>Permite configurar la cámara para sacar varias fotos en una secuencia.</p>
<p>Config. Cámara</p> <p>Permite personalizar las opciones de la cámara:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revisar Hora • Sonido Obturador • Nombre Predetermin. • Guardar Automáticam. • Envío Automático • Destinatarios Mensaje • Config. Imagen • Resolución • Calidad • Config. Vídeo • Resolución • Calidad • Duración de Vídeo

Vídeo

Para grabar y reproducir un vídeo, y cargarlo en un sitio Web de un blog de vídeo, consulte la guía de *INICIO*.

Configuración de las opciones de grabación de vídeos

Con el visor de la videocámara activo, pulse **Opciones** para configurar las opciones de grabación del vídeo:

Opciones
<p>Capturar</p> <p>Permite iniciar la grabación de un vídeo.</p>
<p>Ir a Multimedia</p> <p>Permite ver, editar y eliminar vídeos guardados.</p>
<p>Modo Imagen</p> <p>Permite cambiar a la cámara de fotos.</p>


Opciones
Activar Audio/Desactivar Audio
Permite activar o desactivar la grabación de audio.
Config. Cámara
Permite personalizar la configuración de la cámara (consulte la página 55).

Configuración de las opciones de reproducción de vídeo

Cuando se esté reproduciendo un vídeo, pulse **Opciones** para configurar las opciones de reproducción de vídeo.

Nota: Las opciones que ofrece su teléfono pueden variar. La mayoría de las opciones son aplicables únicamente a los vídeos grabados por el usuario

y no están disponibles para los vídeos instalados previamente.

Opciones
Presentación
Permite mostrar el vídeo a pantalla completa. (Pulse  para volver al tamaño real).
Gestionar
Permite mostrar las Propiedades del vídeo, como por ejemplo, el nombre del archivo, el tipo y el tamaño.
Borrar
Permite eliminar el vídeo.
Zoom
Permite mostrar el tamaño real del vídeo, o ampliar la imagen para ajustarla a un área de visualización.

Opciones

Enviar a

Permite enviar el vídeo en un mensaje o en un correo electrónico; también se puede enviar a otro dispositivo a través de una conexión Bluetooth.

Utilizar Bluetooth/Usar Teléfono

Si la función Bluetooth está activada, seleccione **Utilizar Bluetooth** para transferir la pista de sonido de audio (si está disponible) a unos auriculares Bluetooth.

Si hay una conexión de audio Bluetooth activa, seleccione **Usar Teléfono** para que el sonido vuelva a escucharse en el teléfono.

Nota: Esta opción sólo aparece cuando la función Bluetooth está activada.

Ajustes

Permite ajustar la configuración de los vídeos.

Mensajes

Mensajes de texto

Enviar un mensaje de texto

Un mensaje de texto puede contener texto e imágenes, sonidos u otros objetos multimedia.



Puede añadir varias páginas a un mensaje e insertar texto y objetos multimedia en cada una. Puede enviar un mensaje a otros usuarios con teléfonos compatibles, así como a direcciones de correo electrónico.

Vaya a:  >  Mensajes > Nuevo Mensaje

- 1 Pulse las teclas del teclado para introducir texto en la página (para más información sobre la introducción de texto, consulte la página 27).

Para insertar **imágenes, sonido u otros objetos multimedia** en la página, pulse **Opciones > Insertar**.

Seleccione el tipo de archivo y luego el archivo. **(Nota:** Es posible que se apliquen restricciones de tamaño de archivo a las imágenes y los vídeos enviados en mensajes de texto).

Para insertar **otra página**, pulse **Opciones > Insertar > Página**. Podrá introducir más texto y más objetos en la nueva página.

- 2 Cuando haya terminado el mensaje, pulse **Opciones > Opciones de Envío** para definir las opciones del mensaje (como **Asunto** y **Prioridad**).
- 3 Cuando termine de configurar las opciones del mensaje, pulse **Aceptar**.

- 4 Pulse **Enviar** para seleccionar los destinatarios del mensaje. Puede:
- Seleccionar una o varias entradas de la lista de contactos (pulse ◀▶ para desplazarse hasta una entrada y pulse la tecla central ◀▶ para seleccionarla).
 - Introducir un nuevo número o dirección de correo electrónico (pulse **Opciones** > **Introducir Número** o **Introducir Email**).

- 5 Pulse **Enviar** para enviar el mensaje.

Si el mensaje contiene varias páginas u objetos multimedia, es posible que el teléfono le indique que se trata de un mensaje multimedia. Algunos teléfonos o redes no admiten los mensajes multimedia. Pulse **Sí** para enviar el mensaje.

Para guardar o cancelar el mensaje, pulse **Opciones** > **Guardar en Borradores** o **Cancelar Mensaje**.

Recepción de un mensaje de texto

Cuando recibe un mensaje, su teléfono reproduce una alerta y la pantalla interna muestra **Mensaje Nuevo** con un indicador de mensaje (como ✉).











Para **leer** el mensaje, pulse **Ver**. Si el mensaje contiene elementos multimedia:

- Las imágenes y animaciones se muestran a medida que lee el mensaje.
- Los archivos de sonido se reproducen a medida que lee el mensaje. Pulse las teclas externas de volumen que se encuentran en el lateral del teléfono para cambiar el sonido del volumen.
- Los archivos adjuntos se añaden al final del mensaje. Para abrir un archivo adjunto, seleccione el indicador de archivo o el nombre del archivo.

Para **responder** el mensaje, pulse **Opciones** > **Responder**.

Funciones adicionales de correo electrónico y mensaje

Funciones	
Envío de una nota rápida previamente escrita	
<p> >  Mensajes > Plantillas > Plantillas de Texto > <i>nota rápida</i>, pulse Opciones > Enviar</p>	
<p>Para crear una nota rápida nueva:</p>	
<p> >  Mensajes > Plantillas > Plantillas de Texto, pulse Opciones > Nueva Plantilla</p>	

Funciones	
Configuración de cuentas de correo electrónico	
<p>Puede configurar y utilizar varias cuentas de correo electrónico en el teléfono:</p>	
<p> >  Mensajes > Email > Añadir Cuenta</p>	
<p>Nota: La pantalla muestra una carpeta independiente para cada cuenta de correo electrónico.</p>	
Envío de un correo electrónico	
<p> >  Mensajes > Email</p>	
Utilización de una plantilla multimedia	
<p>Para abrir una plantilla multimedia con contenidos previamente instalados:</p>	
<p> >  Mensajes > Plantillas > Plantillas Multimedia</p>	

Funciones

Lectura de un mensaje o un correo electrónico nuevo



Cuando la pantalla muestra **Mensaje Nuevo**, pulse **Leer**.

Lectura de mensajes antiguos



> **Mensajes** > **Bandeja de Entrada**

Los iconos que aparecen junto a los mensajes indican si están **leídos** , **sin leer** , **son urgentes** , o si tienen **datos adjuntos** . Pulse **Opciones** para realizar diversas operaciones con un mensaje.

Lectura de correos electrónicos antiguos



> **Mensajes** > **Email**

Pulse **Opciones** para realizar diversas operaciones con un mensaje.

Almacenaje de objetos de mensajes



Vaya a la página del mensaje multimedia y, a continuación, pulse **Opciones** > **Guardar**.

Funciones

Creación de una carpeta



Se crea una carpeta personal en la que puede guardar sus mensajes.

> **Mensajes** > **Mis Carpetas**, pulse **Opciones** > **Nueva Carpeta**

Mensajes del explorador



Para leer mensajes recibidos en el explorador:

Cuando la pantalla muestra **Mensaje Nuevo**, pulse **Ver**.

Para activar los mensajes del explorador y ajustar las opciones de mensajería del explorador:

> **Mensajes**, pulse **Opciones** > **Configuración** > **Mensajes Navegador**

Funciones



Servicios de información



Para leer mensajes de servicios de información de pago:

Cuando la pantalla muestra **Mensaje Nuevo**, pulse **Ver**.

Para activar los servicios de información y ajustar las opciones pertinentes:

 >  **Mensajes**, pulse **Opciones** > **Configuración**
> **Serv. Información**

Mensajería instantánea

Use la mensajería instantánea para intercambiar mensajes con sus amigos en tiempo real.

Vaya a:  >  **Herramientas** > **IM**, desplácese hasta su cuenta de IM, pulse **Conectar**

Si no dispone de una cuenta de IM, seleccione **Nueva Cuenta**.

Para **buscar a otras personas** en línea, seleccione **Lista de Contactos** para ver una lista de otros usuarios.

Para **iniciar una conversación**, desplácese hasta un nombre de la lista **Buscar Conectados** y pulse **Enviar IM**.

Para **abrir una conversación activa**, desplácese hasta un nombre de la lista **Conversaciones** y pulse **Ver**.

Para finalizar una conversación, pulse **Opciones** > **Finalizar Conversación**.

Para **salir** de una sesión de mensajería instantánea (IM), pulse **Opciones** > **Desconectarse**.

Creación o modificación de una cuenta de IM

Para crear una cuenta de IM nueva:

Vaya a:  >  **Herramientas** > **IM** > **Nueva Cuenta**

Para modificar una cuenta de IM existente:

Vaya a:  >  **Herramientas** > **IM**, desplácese hasta una cuenta, pulse **Opciones** > **Editar Cuenta**

Conexiones

MOTOSYNC

Puede utilizar varios métodos de conexión móvil diferentes para sincronizar información entre el teléfono y un servidor remoto.



MOTOSYNC con Exchange ActiveSync

Utilice Internet para sincronizar la lista de contactos de su teléfono, las entradas del calendario y el correo electrónico con una cuenta de correo electrónico en un servidor de Microsoft® Exchange 2003.



Configurar Exchange ActiveSync

Compruebe que la opción **Movilidad** está habilitada en la cuenta de correo electrónico y que el **servicio de datos** está activado con su operador telefónico (pueden aplicarse tarifas adicionales por este servicio).



Para configurar un compañero ActiveSync:

Vaya a:  >  **Herramientas** > **Motosync**
> **Exchange ActiveSync**

Escriba su cuenta de correo y la información relativa al servidor, incluyendo los detalles de **Nombre de Usuario**, **Contraseña**, **Dominio** y **Nombre de Servidor**. Si es necesario, póngase en contacto con su administrador de sistemas para obtener la información que necesita o para ayudarle a conectar el teléfono al servidor.

Usar Exchange ActiveSync

Programe el teléfono para que se sincronice **automáticamente** con un dispositivo Exchange ActiveSync emparejado:

Vaya a:  >  **Herramientas** > **Motosync**
> **Exchange ActiveSync**, pulse **Opciones** > **Sincronización Automática**
> **Activado**, pulse **Aceptar** para introducir la hora y los días en los que desea realizar la sincronización.

Para sincronizar **manualmente** los contactos, el calendario y el correo electrónico:

Vaya a:  >  **Herramientas** > **Motosync**
> **Exchange ActiveSync** > **Sincronizar Ahora**

La primera sincronización puede tardar varios minutos en función de la cantidad de datos existente en la lista de contactos, en el calendario y en el correo del servidor Exchange 2003.

MOTOSYNC con SyncML

Llame a un servidor de Internet SyncML y sincronice la lista de contactos del teléfono y las entradas del calendario con el servidor.



Para **sincronizar archivos** con un dispositivo emparejado que haya establecido:

Vaya a:  >  **Herramientas** > **Motosync** > **SyncML**

Si no hay ningún perfil SyncML almacenado en el teléfono, el dispositivo le pedirá que cree uno. Póngase en contacto con su administrador de sistemas para obtener la información que necesita para configurar un perfil.

Nota: Si el teléfono no puede conectarse al servidor, compruebe que el proveedor de servicios de red del teléfono tiene activado el servicio de datos en su teléfono (pueden aplicarse tarifas adicionales por este servicio).

Administrador de archivos

Acceda y administre música, fotos y otros archivos multimedia almacenados en el teléfono.



Vaya a:  >  **Herramientas** > **Gestor Archivos**

Seleccione una carpeta para ver su contenido.

Para **ver** una fotografía o un vídeo, así como para **reproducir** un archivo de sonido, simplemente desplácese hasta el archivo y selecciónelo.

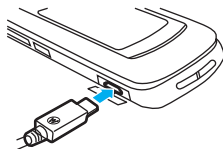
Para **editar** un archivo, desplácese hasta éste y pulse **Opciones** para eliminarlo, cambiarle el nombre, copiarlo, moverlo, enviarlo o aplicarlo. Ciertas operaciones no se pueden realizar en algunos archivos protegidos por las leyes de derechos de autor o instalados previamente.

Para **copiar archivos** del teléfono a un ordenador, puede utilizar una conexión por cable (consulte la siguiente sección) o una conexión Bluetooth(consulte la página 69).


Conexiones por cable





Para transferir datos entre su teléfono y un ordenador, inserte un cable desde el puerto Micro USB del teléfono a un puerto USB del ordenador. Conecte el otro extremo del cable al ordenador.




Nota: Es posible que junto con el teléfono se suministre el cable USB original de Motorola y el software correspondiente. Sin embargo, dichos elementos también se venden por separado. Compruebe su ordenador para saber qué tipo de cable necesita.

Para utilizar el teléfono como **módem**: Pulse  > **Conexiones** > **Configuración USB** > **Módem**.


Para **transferir listas de contactos y entradas del calendario** entre el teléfono y un ordenador: Utilice el ajuste de conexión a módem del teléfono (pulse  > **Conexiones** > **Configuración USB** > **Módem**). Debe ejecutar la aplicación opcional para accesorios Motorola Phone Tools en el ordenador. Consulte la guía del usuario de Phone Tools para obtener más información.

Para realizar **llamadas de datos** a través de un ordenador conectado: Utilice el ajuste de conexión por módem del teléfono (pulse  > **Conexiones** > **Configuración USB** > **Módem**). Utilice la aplicación del ordenador para realizar o responder a la llamada.


Para crear una **nueva conexión de datos** en el teléfono, pulse  > **Conexiones** > **Conexión de Datos** > **Añadir Conexión**.

Para **copiar archivos** entre el teléfono y el ordenador, consulte las instrucciones sobre cómo copiar archivos de música en el teléfono en la guía de *INICIO*.

Para **imprimir** una imagen a través de una conexión PictBridge vía USB: Conecte el teléfono a una impresora

compatible con PictBridge y utilice el ajuste de conexión para impresora del teléfono (pulse  > **Conexiones** > **Configuración USB** > **Imprimir por USB**). Seleccione las imágenes que desea imprimir y, a continuación, pulse **Opciones** > **Imprimir por** > **USB**.

Bluetooth® inalámbrico

El teléfono admite conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede conectar el teléfono a unos auriculares Bluetooth opcionales o a un kit Bluetooth opcional para automóvil para realizar llamadas con el sistema de manos libres; conectar unos auriculares estéreo Bluetooth para escuchar música almacenada en el teléfono; conectarse a un ordenador que admita conexiones Bluetooth para intercambiar archivos; conectar con una impresora compatible con conexiones Bluetooth para imprimir imágenes; utilizar el teléfono como módem inalámbrico Bluetooth para conectarse a Internet. 

Para conseguir la máxima seguridad con las conexiones Bluetooth, debería conectar siempre los dispositivos Bluetooth en un entorno que sea privado y seguro.

Activación o desactivación del Bluetooth

El teléfono activará automáticamente Bluetooth cuando utilice la función Bluetooth.

Para activar o desactivar el Bluetooth en cualquier momento:

Vaya a:  > **Conexiones** > **Bluetooth**, pulse **Opciones**
> **Gestionar** > **Ajustes Bluetooth** > **Conexión Bluetooth** > **Activado**


Nota: Para ampliar la duración de la batería y mejorar la seguridad Bluetooth, siga este procedimiento para configurar la alimentación Bluetooth como **Desactivado** cuando no esté en uso. El teléfono no se conectará a otros dispositivos hasta que utilice de nuevo una función Bluetooth o bien vuelva a ajustar la alimentación Bluetooth como **Activado**.

Utilización de unos auriculares o un kit para coche manos libres Bluetooth

Antes de intentar conectar el teléfono a un dispositivo manos libres, asegúrese de que el dispositivo esté **activado** y **preparado**, y en modo de *sincronización* o *enlace* (consulte la guía del usuario del dispositivo). Sólo puede conectar el teléfono a un dispositivo a la vez.

Vaya a:  > **Conexiones** > **Bluetooth**, pulse **Opciones**
> **Buscar Dispositivo** > **Manos Libres**

Su teléfono mostrará una lista de los dispositivos encontrados dentro de su alcance.

- 1 Desplácese hasta uno de los dispositivos de la lista.
- 2 Pulse  para conectarse al dispositivo que aparece resaltado.

Copia de archivos en otro dispositivo

Es posible copiar un archivo multimedia, un contacto, un evento de calendario o un favorito a otro teléfono u ordenador que admita conexiones Bluetooth.

Nota: No es posible copiar algunos objetos protegidos por copyright.

Antes de intentar copiar un archivo en otro dispositivo, asegúrese de que el dispositivo receptor esté **activado** y **preparado** en el modo visible. También debe comprobar que el dispositivo no esté ocupado con otra conexión Bluetooth.

- 1 En el teléfono, desplácese hasta el elemento que desea copiar al otro dispositivo.
- 2 Pulse **Opciones** y luego seleccione:
 - **Enviar a > Bluetooth** para una imagen o archivo de sonido.
 - **Enviar Contacto por > Bluetooth** para un contacto.

- **Compartir Cita por > Bluetooth** para eventos del calendario.
- **Enviar a > Bluetooth** para un favorito.

- 3 Seleccione un nombre de dispositivo reconocido.

o



Seleccione [**Buscar Dispositivos**] para buscar nuevos dispositivos y, a continuación, seleccione el dispositivo donde desea copiar el objeto.

- 4 Pulse **Opciones > Enviar**.
- 5 Si fuera necesario, introduzca la clave de acceso al dispositivo (por ejemplo, 0000) y pulse **Aceptar** para establecer la conexión al dispositivo.

Recepción de archivos de otro dispositivo

Antes de intentar recibir un archivo de otro dispositivo, compruebe que la función Bluetooth del teléfono esté **activada** (consulte la página 68).

Coloque su teléfono cerca del dispositivo y envíe el archivo desde este último.

Si el teléfono y el dispositivo que envía no se sincronizaron anteriormente, coloque su teléfono en modo visible, de forma que el dispositivo pueda encontrarlo (pulse  > **Conexiones** > **Bluetooth**, pulse **Opciones** > **Visible**). El indicador Bluetooth  aparece parpadeando en la pantalla principal cuando el teléfono está en modo visible.

El teléfono le avisará cuando finalice la transferencia del archivo y guarda el archivo.

Envío de una foto a una impresora


Puede enviar una fotografía a una impresora que sea compatible con conexiones Bluetooth.

Nota: Se pueden imprimir páginas de tamaño 4x6, A4 o carta. Si desea imprimir con otro tamaño, copie la imagen en un ordenador al que esté conectado e imprímalo desde allí.

- 6 En el teléfono, realice una nueva foto o desplácese a una imagen guardada que desee imprimir y, a continuación, pulse **Opciones** > **Imprimir por** > **Bluetooth**.

Nota: Si aparece **Servicio Desconocido** cuando está intentando imprimir, seleccione en su lugar **Enviar a** > **Bluetooth**. (La opción **Enviar a** no imprime el nombre de la imagen ni la fecha).







- 7 Seleccione un nombre de impresora reconocido, o bien **[Buscar Impresoras]** para buscar otra impresora a la que desea enviar la imagen.




Nota: Si la impresora ya aparece enumerada en la lista **Impresora**, pulse  a la derecha y seleccione **Buscar Impresoras** para buscar otra impresora.

- 8 Si fuese posible, modifique las opciones de impresión.

Funciones Bluetooth avanzadas

Nota: Se *reconoce* el dispositivo tras haber sido conectado una vez (consulte la página 69).

Funciones	
Sincronización de dispositivos reconocidos	
Pulse  > Conexiones > Bluetooth , pulse  hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la lista Mis Dispositivos , pulse  hacia arriba o hacia abajo para desplazarse hasta el nombre del dispositivo y pulse  para establecer la conexión.	
Detener la conexión con el dispositivo	
Desplácese hasta el nombre del dispositivo y pulse Opciones > Gestionar > Desconectar Dispositivo .	

Funciones	
Eliminar el dispositivo de la lista de dispositivos	
Desplácese hasta el nombre del dispositivo y pulse Opciones > Gestionar > Extraer Dispositivo .	
Nota: No es posible eliminar un dispositivo de la lista con el teléfono conectado al dispositivo.	
Cambiar el sonido a los auriculares Bluetooth o al kit Bluetooth de automóvil durante la llamada	
Pulse Opciones > Utilizar Bluetooth .	
Para volver a cambiar el audio al teléfono, pulse Opciones > Usar Teléfono .	
Modificar las propiedades de un dispositivo reconocido	
Desplácese hasta el nombre del dispositivo y pulse Opciones > Gestionar > Editar Dispositivo .	

Funciones

Establecer las opciones Bluetooth



Pulse  > **Conexiones** > **Bluetooth**, pulse **Opciones**
> **Gestionar** > **Ajustes Bluetooth**.

Actualizaciones del teléfono

A veces se nos ocurren maneras de agilizar o potenciar el software del teléfono después de que el usuario lo haya adquirido. Podrá averiguar si es posible actualizar su teléfono en: www.hellomoto.com/update

Nota: Las actualizaciones de software no afectan a las entradas de su lista de contactos ni a otras entradas o archivos personales. Para recibir una actualización de software e instalarla en otro momento, consulte la página 86.

Otras funciones



Llamadas avanzadas

Para utilizar los comandos de voz para llamar, consulte la página 32.

Funciones

Marcación rápida

El teléfono tiene capacidad para guardar nueve números de teléfono a los que puede llamar simplemente pulsando una tecla. Para **guardar** un número de teléfono de marcación rápida:

 >  **Configuración** > **Config. Llamadas** > **Marcación Rápida**
> *ubicación de marcación rápida*

Para **llamar** a un número de marcación rápida, mantenga pulsado el número de marcación rápida de un dígito durante un segundo.

Funciones

Llamadas internacionales



Si el servicio de su teléfono incluye la posibilidad de marcación internacional, mantenga pulsada la tecla **0** para insertar el prefijo internacional (indicado por +). A continuación, pulse las teclas numéricas para introducir el prefijo de país y el número de teléfono correspondientes.

Poner llamadas en espera

Pulse **Opciones** > **Retener** para poner en espera todas las llamadas activas.

Silenciar llamadas

Pulse **Opciones** > **Silenciador** para poner todas las llamadas en curso en silencio.

Funciones

Llamada en espera

Mientras esté en una llamada, escuchará un aviso en caso de recibir una segunda llamada.

Pulse  para contestar a la nueva llamada.

- Para alternar entre las distintas llamadas, pulse **Cambiar**.
- Para conectar ambas llamadas, pulse **Enlazar**.
- Para finalizar la llamada en espera, pulse **Opciones > Terminar Llamada en Espera**.

Para activar o desactivar la función de llamada en espera:

 >  **Configuración > Config. Llamadas > Llamada Entrante > Llamada en Espera > Activado o Desactivado**

Realizar otra llamada durante una llamada


Durante una llamada:

Opciones > Nueva Llamada, pulse **Opciones > Buscar Contactos**

Funciones

Llamada en conferencia


Durante una llamada:

Marque el siguiente número, pulse  y pulse

Opciones > Enlazar Llamadas

Transferir llamadas

Durante una llamada:

Opciones > Transferir, marque el número al que se transfiera y pulse 

Desvío de llamadas

Para configurar o cancelar el desvío:

 >  **Configuración > Config. Llamadas > Desvío de Llamadas**

Bloqueo de llamadas

Para restringir llamadas salientes o entrantes:

 >  **Configuración > Config. Llamadas > Bloqueo Llamadas**

Funciones

Llamadas TTY





Es posible configurar el teléfono para utilizarlo con un dispositivo de teléfono de texto opcional:

 >  **Configuración** > **Config. Teléfono** > **Configuración TTY**

Cambiar la línea de teléfono



Si se dispone de una tarjeta SIM habilitada para dos líneas, se puede cambiar la línea para realizar y recibir llamadas desde otro número de teléfono:

 >  **Configuración** > **Config. Llamadas** > **Llamada Entrante**
> **Activar Línea**

El indicador de línea activa muestra la línea telefónica activa (consulte el gráfico de la página 26).

Funciones



Marcación fija



Cuando se activa la marcación fija, sólo se puede llamar a los números que figuran en la lista de marcación fija.

Nota: Para activar o desactivar la marcación fija, debe introducir el código PIN2 de la tarjeta SIM. Si olvida el código PIN2, póngase en contacto con su operador.

Activar o desactivar la marcación fija:

 >  **Configuración** > **Config. Llamadas** > **Marcación Fija**
> **Activado** o **Desactivado**

Para utilizar la lista de marcación fija:

 >  **Herramientas** > **Serv. Marcación** > **Marcación Fija**

Marcación de servicios





Llame a números de teléfono de servicios que ha almacenado su operador:

 >  **Herramientas** > **Serv. Marcación** > **Marcación Servicio**

Funciones

Tonos DTMF

Para activar tonos DTMF:



 >  Configuración > Config. Llamadas > Llamada Entrante > DTMF

Para enviar tonos DTMF durante una llamada:

Pulse las teclas numéricas

Unión mediante guiones

Configure el teléfono para que añada guiones a los números de teléfono que escribe:

 >  Configuración > Config. Llamadas > Llamada Entrante > Guiones



Contactos

Para obtener más información sobre las funciones básicas de la lista de contactos, consulte la guía de *INICIO*.

Funciones


Establecer la ubicación de almacenamiento de contactos






Nota: Puede guardar contactos en la memoria del teléfono, en la memoria de la tarjeta SIM o en ambas ubicaciones. Los contactos almacenados en la tarjeta SIM sólo pueden constar de un nombre y un número de teléfono. Para configurar su ubicación de almacenamiento predeterminada:

 >  Contactos Opciones, pulse > Gestionar Contactos > Config. Contactos > Guardar en

Funciones


Añadir nuevo contacto

•◂ >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Crear Nuevo**

Para acceder a un contacto almacenado en la memoria del teléfono: Pulse •◂ hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la pestaña de **detalles de contacto** , la pestaña de **dirección** , la pestaña de **identificación de llamada por imagen** , la pestaña de **alertas** , o bien la pestaña de **notas** . Pulse •◂ hacia arriba o hacia abajo para desplazarse hasta la información que desea modificar y, a continuación, pulse la tecla central •◂ para seleccionarla.



Establecer la visualización de la lista de contactos

Puede mostrar los contactos guardados en la memoria del teléfono, en la memoria de la tarjeta SIM o en ambas ubicaciones:

•◂ >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Ver por**
> **Teléfono y SIM**, **Tarjeta SIM**, o bien **Teléfono**

Funciones

Llamar a un contacto

•◂ >  **Contactos**, desplácese hasta el contacto y pulse  para llamar



Nota: Si un contacto consta de varios números de teléfono o direcciones de correo electrónico, pulse •◂ hacia la izquierda o la derecha para seleccionar el número o la dirección que desea.

Enviar un mensaje a un contacto

•◂ >  **Contactos**, desplácese hasta el contacto y pulse **Opciones** > **Enviar Mensaje**

Funciones

Añadir un número de teléfono o una dirección de correo electrónico adicional a un contacto

•◂◃ >  **Contactos**, desplácese hasta el contacto, pulse **Opciones** > **Editar Contacto** y pulse ◂◃◂◃ hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la pestaña de **detalles** 



Pulse ◂◃◂◃ hacia arriba o hacia abajo para desplazarse hasta el campo vacío **Número** o **Email** y pulse la tecla central ◂◃◂◃ para seleccionarlo.

Nota: Esta opción no está disponible para los contactos almacenados en la tarjeta SIM.

Funciones

Configurar un identificador de imagen para contactos

Para asignar una foto o imagen que se mostrará al recibir una llamada proveniente de un contacto:




•◂◃ >  **Contactos** > *entrada*, pulse **Opciones** > **Editar Contacto**, pulse ◂◃◂◃ a la izquierda o a la derecha para seleccionar la pestaña de **identificación de llamada por imagen** , > *imagen*

Nota: Esta opción no está disponible para los contactos almacenados en la tarjeta SIM.

Funciones





Establecer alertas para un contacto

Asigne una alerta de llamada distintiva (*indicador de timbre*) o una alerta de mensajes a un contacto:

•  >  **Contactos**, desplácese hasta el contacto, pulse **Opciones** > **Editar Contacto**, pulse  hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la pestaña de **alertas** pestaña ①, > **Timbre** o **Timbre de Mensajes**

Nota: Esta opción no está disponible para los contactos almacenados en la tarjeta SIM.



Asignar un contacto a una categoría

•  >  **Contactos**, desplácese hasta el contacto, pulse **Opciones** > **Editar Contacto** y pulse  hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la pestaña de **detalles** , > **Categoría**

Nota: Esta opción no está disponible para los contactos almacenados en la tarjeta SIM.

Funciones



Establecer vista para las categorías

•  >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Filtrar por**

Puede ver los contactos de una categoría predefinida (**Familia, Amigos, Trabajo**) o los contactos de una categoría que haya creado (seleccione **Crear Categoría**).

Establecer la identificación de llamadas por imagen o por alertas para una categoría

Asigne una alerta de llamada distintiva (*identificador de timbre*) o una identificación de llamada mediante imagen para los contactos que se encuentran en una categoría concreta:

•  >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos** > **Editar Categorías** > *categoría*

Funciones

Crear una lista de distribución

Asigne contactos a una lista de correo o de mensajes para un grupo:

 >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Crear Nuevo**
> **Lista de Mensajes** o **Lista de Email**



Nota: Esta opción no está disponible para los contactos almacenados en la tarjeta SIM.

Mostrar fotos de los contactos

Muestre las fotos de los contactos de identificación de llamada mediante imagen o como lista de texto:

 >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos**
> **Config. Contactos** > **Vista Predeterminada** > **Miniatura** o **Lista**

Establecer el orden de clasificación de la lista de contactos

 >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos**
> **Config. Contactos** > **Orden Predeterminado** > **Nombre** o **Apellidos**

Funciones

Copiar todos los contactos en la tarjeta SIM

Copie todos los contactos de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM:

 >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos**
> **Copiar Todo en SIM**

Sincronizar contactos

Sincronice su lista de contactos a través de la conexión móvil directamente con un servidor corporativo Microsoft® Exchange 2003 utilizando MOTOSYNC:



 >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos**
> **Sincronizar**

Para obtener más información, consulte la página 48.

Funciones

Enviar contactos a otro dispositivo


Envíe un contacto a otro teléfono, ordenador o dispositivo:

•> >  **Contactos**, desplácese hasta el contacto, pulse **Opciones** > **Enviar Contacto por** > **Bluetooth** o **Mensaje**

Eliminar un contacto

•> >  **Contactos**, desplácese hasta el contacto y pulse **Opciones** > **Borrar Contacto**

Eliminar varios contactos

•> >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Selección Múltiple**, seleccione los contactos que desea eliminar, pulse **Opciones** > **Borrar**


Eliminar todos los contactos

•> >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos** > **Borrar Todos los Contactos**

Funciones

Importar vCard

Importe la información de un contacto de un archivo vCard almacenado en su teléfono.

•> >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos** > **Importar vCard**

Almacenar la información del propietario

Almacene información sobre sí mismo en el teléfono.


•> >  **Contactos**, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos** > **Info. Propietario**

Personalización avanzada

Funciones




Idioma

Para establecer el idioma de los menús:

 >  Configuración > Config. Teléfono > Idioma

Avisos

Para establecer las alertas de aviso de las notificaciones de eventos:

 >  Configuración > Perfiles, pulse S a la izquierda o a la derecha para seleccionar la pestaña de configuración , > Timbre Recordatorio

Vista del reloj

Para mostrar un reloj analógico o digital en la pantalla principal, o para desactivar el reloj:

Desde la pantalla principal, pulse **Opciones > Personalizar > Tipo de Reloj.**

Funciones



Vista de la fecha

Para mostrar o desactivar la fecha en la pantalla principal:

Desde la pantalla principal, pulse **Opciones > Personalizar > Fecha.**

Restablecer la configuración

Para restablecer la configuración predeterminada de todas las opciones, **excepto** el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de duración total:


 >  Configuración > Config. Teléfono > Restablecer > Restabl. Configuración

Funciones

Eliminación de datos

Precaución: Esta opción **elimina toda la información que haya introducido** (incluidos los contactos y las entradas de la agenda) **y el contenido que haya descargado** (incluidos fotos y sonidos) almacenados en la memoria del teléfono. Una vez borrados los datos, no se pueden recuperar.


Esta opción **no** elimina la información de la tarjeta SIM:

⋮ >  Configuración > Config. Teléfono > Restablecer
> Borrar todos los Datos


Funciones

Eliminar la información de la tarjeta SIM










Precaución: Esta opción **elimina toda la información que haya introducido** (incluidos los contactos y las entradas de la agenda) **y el contenido que haya descargado** (incluidos fotos y sonidos) almacenados en la tarjeta SIM. Una vez borrados los datos, no se pueden recuperar.










⋮ >  Configuración > Config. Teléfono > Restablecer
> Borrar Tarj. Memoria

Duración y coste de las llamadas

El **tiempo de conexión de red** es el tiempo transcurrido desde que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando . Este tiempo incluye la señal de comunicando y el tono de llamada.

El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para obtener información sobre las facturas, póngase en contacto con su operador.

Funciones	
Duración de las llamadas	
Para ver contadores de tiempo:	
 >  Últimas Llamadas , pulse Opciones > Tiempo Llamadas	
Contador de tiempo	
Para mostrar la duración de la llamada en el transcurso de la misma:	
 >  Configuración > Config. Llamadas > Llamada Entrante > Contador de Tiempo	
Coste de la llamada	
Consulte la información de los contadores de seguimiento de coste y de crédito:	
 >  Últimas Llamadas , pulse Opciones > Coste de Llamadas	

Funciones	
Configuración del coste de llamada	
Para establecer un límite de crédito:	
 >  Últimas Llamadas , pulse Opciones > Coste de Llamadas > Configuración	
Tiempos para datos	
Para ver los contadores de llamadas de datos:	
 >  Últimas Llamadas , pulse Opciones > Tiempo de Datos	
Volúmenes de datos	
Para mostrar los contadores de volumen de datos:	
 >  Últimas Llamadas , pulse Opciones > Volúmen de Datos	

Manos libres

Nota: El uso de teléfonos móviles durante la conducción puede ser causa de distracciones. Termine la llamada si le impide concentrarse en la conducción del vehículo. Asimismo, el uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios puede estar prohibido o restringido en algunas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

Funciones

Micrófono

Active un altavoz externo conectado durante una llamada:



Pulse **Altavoz**



Funciones

Respuesta automática (auriculares)

Para contestar automáticamente las llamadas con un kit de automóvil o auriculares:

 >  **Configuración** > **Config. Teléfono**
> **Config. Manos Libres** > **Respuesta Automática**









Marcación por voz (auriculares)

Para activar la marcación por voz con la tecla de envío/fin de los auriculares:






 >  **Configuración** > **Config. Teléfono**
> **Config. Manos Libres** > **Marcación por Voz**



Red




Funciones	
Configuración de red	
Para ver la información de red y establecer la configuración de red:	
 >  Configuración > Red	
Actualización del software	
Su operador puede enviarle software del teléfono actualizado a través de su conexión móvil. Cuando el teléfono reciba una actualización de software, podrá instalarla inmediatamente o dejarla para más adelante. Para instalar una actualización de software pendiente:	
 >  Configuración > Config. Teléfono > Actualizar Software > Instalar	

Organizador personal

Funciones	
Establecer alarma	
 >  Herramientas > Alarma	
Acceso directo: Desde la pantalla principal, pulse Opciones > Config. Alarma .	
Desactivar alarma	
Quando la pantalla muestra una alarma:	
Para desactivar la alarma, pulse Descartar o  .	
Para establecer un retardo de ocho minutos, pulse Retrasar .	
Establecer la vista predeterminada del calendario	
 >  Herramientas > Calendario, pulse Opciones > Config. Calendario > Vista Predeterminada	

Funciones

Incorporar un nuevo evento de calendario

 >  **Herramientas** > **Calendario**, seleccione el día y la hora de inicio, pulse  e introduzca los detalles del evento

Puede establecer un archivo de música, grabación de voz o un vídeo como recordatorio del evento del calendario. Al crear un evento de calendario, seleccione **Tipo de Alarma** > *tipo de alarma*, desplácese hasta el archivo (o cree uno nuevo) y pulse **Insertar**.

Ver un evento de calendario

 >  **Herramientas** > **Calendario** > *evento*

Para modificar los detalles de un evento, pulse **Opciones** > **Editar**.

Funciones

Aviso de evento de calendario



Cuando la pantalla muestra y anuncia mediante sonido un aviso de evento:

Para ver información detallada del aviso, seleccione **Abrir Cita**.

Para cerrar el aviso, pulse **Descartar**.

Enviar un evento del calendario a otro dispositivo

Para enviar un evento del calendario a otro teléfono, ordenador o dispositivo:

 >  **Herramientas** > **Calendario** > *evento*, pulse **Opciones** > **Compartir Cita por** > **Bluetooth** o **Mensaje**

Administrar los archivos descargados

Administre archivos y aplicaciones que haya descargado en el teléfono desde el explorador o a través de una conexión Bluetooth®:

 >  **Herramientas** > **Gestor Descargas**

Funciones

Administrar archivos

Acceda y administre archivos multimedia almacenados en el teléfono:

 >  **Herramientas** > **Gestor Archivos**

Reloj internacional

Muestra la hora y la fecha de diversas ciudades en todo el mundo:

 >  **Herramientas** > **Hora Mundial**

Lista de tareas

Cree una lista de las tareas que debe realizar y configure el teléfono para que le notifique cuando lleguen los plazos establecidos:

 >  **Herramientas** > **Lista de Tareas**




Notas

Escriba y guarde notas en el teléfono:

 >  **Herramientas** > **Notas**

Funciones

Grabar nota de voz

 >  **Multimedia** > **Grabadora de Voz**, pulse la tecla central  para comenzar a grabar, pulse **Detener** para detener la grabación

Para guardar la nota de voz, pulse **Guardar**.

Para realizar diversas operaciones con una nota de voz, pulse **Opciones**.

Nota: La grabación de conversaciones telefónicas está sujeta a distintas leyes estatales y federales relativas a la privacidad y grabación de conversaciones telefónicas. Cumpla siempre la legislación aplicable en materia de utilización de esta función.

Reproducir una nota de voz

Reproduce una nota de voz grabada por usted:



 >  **Herramientas** > **Gestor Archivos** > **Nota de Voz**
> *nota de voz*

Funciones

Calculadora

 >  Herramientas > Calculadora

Convertor de moneda

 >  Herramientas > Calculadora, pulse **Opciones**
> **Fijar Tipo de Cambio**, indique el tipo de cambio,
pulse **Aceptar**, introduzca el importe y pulse **Opciones**
> **Convertir Moneda**



Seguridad

Funciones

PIN de la SIM

Precaución: Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará el mensaje **SIM Bloqueada**.

Para bloquear o desbloquear la tarjeta SIM:

 >  Configuración > Seguridad > Solicitar PIN

Funciones



Bloquear aplicación

 >  Configuración > Seguridad > Bloqueo Aplicación

Administrador de certificados



Para activar o desactivar los certificados de acceso a Internet almacenados en el teléfono:

 >  Configuración > Seguridad > Certificados

Se utilizan certificados para verificar la identidad y la seguridad de los sitios Web cuando se descargan archivos o se comparte información.

Ocio y juegos

Funciones

Administrar música y sonidos



Para administrar tonos y música descargados:

Pulse 

Desplácese hasta un archivo de sonido, a continuación, pulse **Opciones** para eliminarlo, cambiarle el nombre, copiarlo, moverlo, enviarlo o aplicarlo. Ciertas operaciones no se pueden realizar en algunos archivos protegidos por las leyes de derechos de autor o instalados previamente.

Reproducir archivos de música o de sonido

Pulse  > *archivo de sonido*

Funciones

Administrar imágenes

 >  **Multimedia** > **Imágenes**

Desplácese hasta un archivo de imagen y pulse **Opciones** para eliminarlo, cambiarle el nombre, copiarlo, moverlo, enviarlo o aplicarlo. Ciertas operaciones no se pueden realizar en algunos archivos protegidos por las leyes de derechos de autor o instalados previamente.

Editar una imagen

 >  **Multimedia** > **Imágenes** > *imagen*, pulse **Opciones** > **Editar**

No puede editar algunos archivos protegidos por las leyes de derechos de autor o instalados previamente.

Funciones



Administrar vídeos

 >  **Multimedia** > **Videos**

Desplácese hasta un archivo de imagen y pulse **Opciones** para eliminarlo, cambiarle el nombre, copiarlo, moverlo, enviarlo o enviar el vídeo. Ciertas operaciones no se pueden realizar en algunos archivos protegidos por las leyes de derechos de autor o instalados previamente.

Iniciar juegos o aplicaciones

Para iniciar un juego o aplicación Java™:

 >  **Juegos** > *juego o aplicación*



Utilizar aplicaciones SIM

Puede que su tarjeta SIM incorpore aplicaciones adicionales que amplíen las funciones de su teléfono. Si desea obtener información, póngase en contacto su proveedor de servicios.

 >  **Herramientas** > **Aplicaciones SIM**



Funciones

Modo avión

Desactive las funciones de llamadas del teléfono en aquellos lugares en los que el uso de teléfonos móviles esté prohibido. Este modo le permite utilizar el reproductor de música y otras funciones que no impliquen conexión a red mientras se encuentra en un avión, de forma que no interfiera con las comunicaciones de éste.

Desde la pantalla principal, pulse **Opciones** > **Activar Modo Avión** > **Sí**.

Para desconectar el modo avión y volver a activar las funciones de llamada del teléfono:

Desde la pantalla principal, pulse **Opciones** > **Desact. Modo Avión** > **Sí**.

Datos sobre el coeficiente de absorción específica

Este modelo cumple con las normas internacionales que rigen la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para que no exceda los límites de exposición a las ondas de radio que recomiendan las normas internacionales. Estas normas han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP, e incluyen unos márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección necesaria para todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida con el nombre de Coeficiente de Absorción Específica (CAE). El límite del CAE establecido por ICNIRP para aquellos dispositivos móviles que utilice el público en general es de 2 W/kg y el valor CAE más alto que se obtuvo con este dispositivo cuando se probó sobre el oído fue de 0,34 W/kg¹. Dado que los dispositivos

móviles ofrecen un gran número de funciones, pueden utilizarse en otras partes, como por ejemplo en el cuerpo, tal y como se describe en esta guía del usuario². En este caso, el valor CAE más alto que se ha probado es de 0,63 W/kg¹.

Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el valor del CAE para este dispositivo cuando se utiliza en condiciones normales es inferior al indicado anteriormente. Ello es debido a que el dispositivo realiza cambios automáticamente en los niveles de potencia para asegurar la utilización del nivel mínimo necesario para poder contactar con la red.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles CAE de los diferentes teléfonos y condiciones en los que se pueden utilizar, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales para asegurar una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras que se realicen en este modelo pueden provocar cambios en el valor CAE para futuros productos. En cualquier caso, todos los productos se fabrican de acuerdo a estas normas.

La Organización Mundial de la Salud afirma que los estudios científicos proporcionados no muestran la necesidad de tomar ninguna precaución especial para el uso de dispositivos móviles. También indican que si desea reducir su nivel de exposición, puede conseguirlo reduciendo la duración de sus llamadas o bien utilizando un dispositivo “manos libres” para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y de su cuerpo.

Puede encontrar más información en los sitios web de la Organización Mundial de la Salud (<http://www.who.int/emf>) o bien en Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

-
1. Las pruebas han sido realizadas siguiendo las normas internacionales correspondientes. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para una protección adicional al público en general, así como para tener en cuenta cualquier variación posible en las mediciones. La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre de medición para este producto.
 2. Consulte el apartado **Información general y de seguridad** acerca de su utilización cerca del cuerpo.

INFORMACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD (OMS)

Las investigaciones científicas actuales no recomiendan la necesidad de mantener ninguna precaución especial en el uso de los teléfonos móviles. En caso de que esté preocupado, puede limitar su la exposición a la RF y/o la de sus hijos, tanto reduciendo la duración de las llamadas como utilizando dispositivos de manos libres para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y cuerpo.

Fuente: Who Nota Informativa nº 193

Más información:

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/es/>

INFORMACIÓN SOBRE SOFTWARE DE CÓDIGO ABIERTO

Si desea información sobre cómo obtener una copia de algún tipo de código fuente que Motorola haya abierto al público relacionado con el software utilizado en este dispositivo móvil de Motorola puede enviar un correo con su petición a ossmanagement@motorola.com.

De forma opcional puede enviar su petición por escrito a:

MOTOROLA, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

La página web de Motorola opensource.motorola.com también contiene información respecto al uso de código abierto de Motorola.

Motorola ha creado el sitio opensource.motorola.com para que funcione como portal interactivo de la comunidad de software en general.

Para ver información adicional sobre las licencias, créditos y avisos de copyright para paquetes de código abierto utilizados en este dispositivo móvil de Motorola, siga estas instrucciones:

- 1 En el menú principal, seleccione **Herramientas**.
- 2 En **Herramientas**, seleccione **Gestor Archivos**.
- 3 En **Gestor Archivos**, seleccione la carpeta **OpenSource**.
- 4 Resalte **OpenSourceNotices.html** y pulse **Seleccionar**. Se iniciará el navegador y se abrirán los documentos de avisos.

Índice

A

- abrir para contestar una llamada 43
- accesorio opcional 20
- accesorios 20, 67, 85
- Actualización del software 72
- actualización del software 86
- Administrador de archivos 66
- administrador de archivos 88
- administrador de descargas 87
- alarma 86
- alerta
 - configurar 31, 37, 40
 - desactivar 30, 44
- alerta de llamada 79
- alerta de mensajes 79
- alerta luminosa 79

- almacenar números de teléfono 77
- altavoz manos libres 2, 35
- animación 90
- aplicaciones SIM 91
- archivos de sonido MP3 48
- audio digital 48
- auriculares 32, 85
- avisos 82
- avisos de mensajes 82

B

- batería 21
- blog 52
- blog de vídeo 52
- bloquear
 - aplicación 89

- tarjeta SIM 89

- teclas externas 35
- teléfono 36

- bloqueo de llamadas 35, 74
- Bluetooth inalámbrico 67
- brillo 42

C

- cables USB 66
- cables, utilización 66
- calculadora 89
- calendario
 - configurar vista 86
 - enviar evento 87
 - incorporar evento 87
 - sincronizar 64, 65
- cámara 2, 53, 56

carpeta borradores 60
código de desbloqueo 35, 36
código de seguridad 35
código PIN 35, 89
código PIN2 35, 75
códigos 35, 36
comandos de voz 32
configuración de red 86
contadores 84
contadores de llamadas 84
contestar una llamada 43
contraseñas. Véase códigos
correo de voz 46
correo electrónico 52
 configurar 61
 creación de una carpeta 62
 enviar 61
 leído 62
 sincronizar 64
costes, seguimiento 84

D

desbloquear
 aplicación 89
 tarjeta SIM 89
 teclas externas 35
 teléfono 35, 36
descarga de archivos 53
descargar objetos multimedia 62
desviar llamadas 74
desvío de llamadas 74
devolver una llamada 32, 45
dirección de correo electrónico 77
dispositivo TTY 75
duración de la batería, prolongar
 21, 42, 68

E

edición de texto 28
eliminación de datos 83
eliminación de texto 28

emparejamiento. Consulte
 conexión inalámbrica
 Bluetooth
enlace. Consulte conexión
 inalámbrica Bluetooth
escritura de texto 27
escritura de texto predicción 28
explorador 52, 62, 87

F

fecha 39, 82
filtrar contactos 79
fondo de pantalla 40
formato 40
foto 53, 90
función opcional 20

G

gestión de certificados 89

H

hora 39

I

iconos de menú 24

identificación de llamada por
imagen 45, 78

identificación por timbre 45, 79

idioma 82

iluminación de fondo 42

IM 63

imagen 90

imprimir 67, 70

indicador Bluetooth 25

indicador de batería 26

indicador de cobertura 25

indicador de desvío de llamadas
26

indicador de línea activa 26

indicador de llamada entrante 26

indicador de localización 26

indicador de mensaje 26, 60

indicador de mensaje de buzón de
voz 46

indicador del perfil 26

indicador EDGE 25

indicador GPRS 25

indicador luminoso Bluetooth 2

indicador luminoso de carga de la
batería 2, 21

indicadores de IM 25

Información de la OMS 95

K

kit de coche 85

L

línea activa, cambiar 75

lista de contactos
almacenar entrada 77
envío de un contacto 81
filtro 79

identificación de llamada por
imagen 45

sincronizar 64, 65, 80
ver 79

lista de correo en grupo 80

lista de tareas 88

llamada

contestar 43
en espera 74

llamada de datos 84

llamada en conferencia 74

llamadas realizadas 44

llamadas recibidas 44

M

marcación de servicios 75

marcación fija 75

marcación por voz 32, 85

marcación rápida 73

marcar un número de teléfono 75
mensaje

enviar 59
leído 60, 62
mensaje Batería baja 26
mensaje de Llamada entrante 45
mensaje de Llamadas perdidas 45
mensaje de texto 59
mensaje Introduzca código de
desbloqueo 35
mensaje multimedia 59, 61
mensaje SIM bloqueada 89
mensajería instantánea. Consulte
IM
mensajería. Consulte IM
mensajes de texto 59
mensajes del explorador 62
menú 3, 24
micrófono 85
Modo abc 29
modo avión 24, 34, 91
modo de escritura de símbolos 30
modo de escritura de texto 29

modo de escritura de texto palabra
28
modo de escritura numérico 30
modo de vibración 31
modo silencio 31
MOTOSYNC 64, 65
música 90

N

nota 61
nota de voz 88
notas 88
número de emergencia 46
número de teléfono
almacenar 77
su número 75

P

páginas web 52
pantalla 3, 24, 42, 82

pantalla de identificación de la
llamada 45
pantalla de identificación de
llamada 78
pantalla externa 2, 31
pantalla principal 3, 24, 82
perfil de silencio 37
perfil de vibración 37
Perfiles 26
perfiles 37
perfiles de alerta 37
perfiles del tipo de alerta 26
personalización 82
plantillas de texto 61
poner llamadas en espera 73
prefijo internacional 73
protector de pantalla 40, 42
Puerto Micro USB 2, 66
puerto Micro USB 21

R

reloj 39, 82
reloj internacional 88
reproducción multimedia 37, 38
reproductor de música 48
resolución 56
restablecer la configuración 82

S

servicios de información 63
silenciar llamadas 73
sincronizar 64, 65

T

tapa 31, 43
tarjeta SIM 35, 75, 89
tarjeta SIM, borrar información 83
tecla borrar/atrás 28
Tecla central 31
tecla central 20
tecla de comando de voz 2, 32

tecla de menú 20
tecla de navegación 20, 31
tecla de selección lateral 2, 31, 32
tecla inteligente 31
teclado 43
teclas de función 24
teclas de volumen 2, 30
tema 40
Tipo de timbre 31
tono 37, 40, 51, 90
tonos DTMF 76
transferir llamadas 74

U

últimas llamadas 44
unión mediante guiones 76

V

Vídeo 56
vídeo 91

vínculo. Consulte conexión
 inalámbrica Bluetooth
volumen 30, 37, 38
volumen del auricular 30
volumen del teclado, ajuste 37, 38
volumen del timbre, ajuste 37, 38
volumen multimedia, ajuste 37, 38
volver a llamar 45

U.S. patent Re. 34, 976



www.motorola.com